



Supported by:



on the basis of a decision
by the German Bundestag

Germania
Vacanze tra amici



www.germany.travel

Cultura, tempo libero e stile di vita

Città vivaci!

88 città e metropoli, oltre
200 attrazioni e numerosi
eventi consigliati su
www.germany.travel/cities

Edizione 2015/2016



Il mondo è a casa in Germania...

...Benvenuti al Maritim

Nei 36 Maritim Hotels in Germania avrete l'occasione di vivere un'esperienza unica, alla scoperta delle più entusiasmanti città tedesche.

Da oltre 40 anni vi ospitiamo:

- in zone sempre centralissime, a pochi passi dalla stazione ferroviaria o dall'aeroporto
- in alberghi eleganti e dotati di ogni comfort
- accogliendovi con calore e offrendovi servizi di prima classe
- facendovi gustare le specialità della cucina tedesca e internazionale
- proponendovi meravigliosi viaggi durante il vostro soggiorno in Germania – d'affari o di piacere

Saremo lieti di accogliervi al Maritim:

Berlino · Bonn · Braunlage (catena montuosa dell'Harz) · Brema
Darmstadt · Dresda · Düsseldorf · Francoforte · Fulda · Gelsenkirchen
Halle · Hannover · Heringsdorf (Usedom) · Bad Homburg · Kiel
Colonia · Königswinter · Magdeburgo · Mannheim · Monaco di Baviera
Norimberga · Rheinsberg · Bad Salzufflen · Bad Sassendorf Stoccarda
Timmendorfer Strand (Mar Baltico) · Titisee-Neustadt (Foresta Nera)
Lubecca-Travemünde (Mar Baltico) Ulma · Bad Wildungen · Würzburg



Benvenuti in Germania!

La Germania è in vetta alla classifica come destinazione culturale preferita dagli europei, che prediligono le città e le estese aree metropolitane. Berlino, Monaco e Francoforte sul Meno sono tre grandi città tedesche nella Top 20 delle destinazioni cittadine europee.

Città vivaci nel cuore dell'Europa

Che arrivate in aereo, treno, pullman o con la vostra auto, le città e le regioni tedesche sono facilmente raggiungibili con i diversi mezzi di trasporto e molto ben collegate tra loro. Le possibilità di pernottamento sono molteplici e vanno dalle strutture più semplici fino agli hotel di lusso, e la varietà gastronomica è evidente grazie ai numerosi chef stellati e a sostanziose ricette regionali. Nel raffronto internazionale, le proposte tedesche offrono uno straordinario rapporto qualità-prezzo.

Grandi eventi culturali con tradizione e futuro

Le città tedesche offrono una vasta gamma di esperienze a chi si interessa di cultura: centri medievali con case a graticcio perfettamente conservate, complessi in stile liberty tedesco - o Jugendstil - restaurati con grande cura e imponenti costruzioni in stile gotico in cotto, ma nel loro skyline spiccano anche strutture architettoniche modernissime. Molti sono testimonianze della storia culturale e sono annoverati tra i Patrimoni dell'Umanità UNESCO.

Teatri, orchestre e corpi di ballo di fama mondiale, musical, spettacoli e festival attraggono gli amanti delle arti figurative, intenditori di arti applicate visitano musei e mostre che espongono importanti opere del periodo classico e delle avanguardie.

Città tedesche - destinazioni sostenibili

La Germania si propone come destinazione sostenibile. In base ai risultati del German Green City Index, le gradi città tedesche sono già posizionate molto bene nel raffronto europeo; soprattutto relativamente al bilancio di CO₂, dell'efficienza energetica, risanamento edilizio e traffico vantano risultati superiori alla media.

Con "Città vivaci" desideriamo stimolare la vostra curiosità nei confronti delle destinazioni tedesche fornendo, nelle pagine che seguono, informazioni e indicazioni in modo sintetico su oltre 50 città. Se desiderate sapere di più sulle vostre destinazioni da sogno visitate il sito www.germany.travel disponibile in 30 lingue.

**Non ci resta che augurarvi buon viaggio!
Ente Nazionale Germanico per il Turismo**

Scopri la Germania come destinazione per le tue vacanze su

 www.germany.travel

Seguici su

 www.facebook.com/GermaniaVacanze

 www.youtube.com/germanytourism

 www.instagram.com/germanytourism

Tutta la Germania dalla A alla Z!

Aquisgrana · Spirito europeo	7	Ingolstadt · In bella mostra	43	Potsdam · Fabbrica di sogni	77
Augusta · Ideale di bellezza	8	Jena · Guardare lontano	44	Ratisbona · Pura magia	79
Berlino · Cosmopolita	10	Karlsruhe · Culla del diritto	45	Rostock · Gotico baltico	80
Bielefeld · Senso degli affari	13	Kassel · Arte a tutto tondo	46	Bacino della Ruhr · Salto quantico	82
Bonn · Riconciliazione	14	Kiel · Mondi acquatici	47	Saarbrücken · Questioni di cuore	84
Braunschweig · Dipinto storico	15	Coblenza · Architettura paesaggista	48	Schwerin · Castello da fiaba	85
Brema/Bremerhaven · Relazioni a distanza	16	Colonia · Città sul Reno	50	Stoccarda · Eccellenti contrasti	86
Chemnitz · Ricca di contrasti	17	Krefeld · Artigianato artistico	53	Treviri · Eredità romana	90
Darmstadt · Colonia d'artisti	18	Lipsia · Colpo di genio	54	Ulm · Prestazione straordinaria	92
Dresda · Camera del tesoro	20	Leverkusen · Effetto sorpresa	57	Weimar · Ideale classico	93
Düsseldorf · In passerella	23	Lubeca · Regina dell'Ansa	58	Wiesbaden · Idee ambiziose	94
Erfurt · Lezione di storia	26	Ludwigshafen · A tutto relax	59	Wolfsburg · Città del design	96
Francoforte · Sempre più in alto	28	Magdeburgo · Doppio patrono	60	Wuppertal · Viaggiare sospesi	97
Friburgo · Baciata dal sole	31	Magonza · Festival della fede	62	Würzburg · Splendore barocco	98
Gottinga · Grandi menti	33	Mannheim · Panorama museale	64	Baden-Baden · Sorgente della salute	100
Amburgo · Fascino marittimo	34	Mönchengladbach · Visita al castello	65		
Hannover · Vivere sul lago	38	Monaco · Offensiva di charme	66		
Heidelberg · Avventura amorosa	41	Münster · Qualità della vita	70		
		Norimberga · Specchio dei tempi	72		
		Osnabrück · Cultura della memoria	75		



Dove si va?

Valige pronte? Allora si parte. La Germania vi aspetta! Abbiamo predisposto tutto per farvi vivere un viaggio indimenticabile. Con i nostri strumenti online su www.germany.travel il divertimento ha inizio con la programmazione.

La cartina interattiva della Germania è lo strumento di pianificazione più importante. Ecco una panoramica perfetta: città e cultura, offerta per il tempo libero e il relax, feste e festival, Patrimoni dell'Umanità dell'UNESCO, informazioni per i viaggi d'affari e molto altro ancora.



Usando l'applicazione **Il mio programma di viaggio** potrete costruire il vostro itinerario personale realizzato su misura in base ai vostri interessi e desideri, comprensivo del chilometraggio e di altri utili suggerimenti. Stampato o caricato su tablet o smartphone sarà la vostra guida, che potrete condividere con amici e compagni di viaggio. Naturalmente il portale è ottimizzato per le applicazioni mobili affinché tutto sia a portata di click anche durante il viaggio.



E chi sono le più belle del Paese? Questo ve lo dice l'app **"TOP 100"**, sempre aggiornata: viaggiatori da tutto il mondo contribuiscono costantemente con le proprie attrazioni preferite in Germania. Un piccolo suggerimento: attualmente le Top 3 sono il castello Neuschwanstein, l'Europa-Park e il duomo di Colonia.



Tip – i preziosi contributi dei travel blogger, che si tratti del caffè preferito, location per feste imperdibili o mostre affascinanti. Lasciatevi ispirare per scoprire luoghi fantastici al di fuori degli itinerari più battuti e poi raccontate su www.germany.travel/hotspots la Germania vista da voi.

Anche con www.germany.travel siete in ottime mani. Tra le **Special Offers** trovate tutte le informazioni per arrivare in Germania e le offerte di partner selezionati: hotel, autonoleggi, biglietti e molto altro. Includo indispensabili informazioni sui prezzi anche per chi ha un budget contenuto. Ma questa è solo una delle molteplici belle sorprese che vi attendono in Germania.



È così facile scoprire la Germania!

www.germany.travel



Scopri il video di Aquisgrana nella
Galleria dei media su germany.travel.



Spirito europeo

Splendore imperiale e caratteristiche europee: ad Aquisgrana è possibile. Dal tempo di Carlo Magno la città al confine di tre nazioni è culla delle radici spirituali, dei valori e degli ideali del continente. Ed è vivace e movimentata, internazionale, studentesca ma anche totalmente rilassata: Aquisgrana conquista con la grande cultura e ciò che va di moda. Che qui vanno perfettamente d'accordo.

www.germany.travel/aachen



Sul nostro sito cerca anche
🔍 Pontviertel · duomo di
Aquisgrana · città europea

Il casinò nel nuovo Kurhaus



La festa mondiale dell'equitazione dal 1924: al CHIO Aachen si danno appuntamento cavalli, cavalieri e centinaia di migliaia di visitatori. Ogni anno, per dieci giorni i giovani fantini sono gli eroi dell'arena equestre. www.germany.travel/aachen/chio



TOP 100 Monumenti del grande passato europeo: il duomo di Aquisgrana. Intorno all'anno 800 fu il primo duomo dell'Europa settentrionale e chiesa dell'incoronazione di quasi tutti i re tedeschi. Da vedere: il tesoro con la croce di Lotario e il busto di Carlo Magno. www.germany.travel/unesco/aachen-cathedral

Ideale di bellezza

Augusta ammalia il visitatore con il suo sfarzo e la sua bellezza. Con il municipio rinascimentale, il duomo e gli edifici delle corporazioni. Oggi come allora Augusta è una delle città tedesche più belle oltre che importante polo del commercio e delle arti. E ovviamente patria dei Fugger, la dinastia di banchieri e commercianti alla cui leggendaria ricchezza la città deve molto. Proprio come i visitatori di oggi, ai quali Augusta lascia sempre qualcosa.
www.germany.travel/augsburg



Sul nostro sito cerca anche
🔍 Fuggerei · Augsburger Puppenkiste ·
Basilica St. Ulrich e Afra · Mozart

Scopri il video di Augusta nella
Galleria dei media su germany.travel.



Leopold Mozart, padre di Wolfgang Amadeus, nacque nel 1719 nell'attuale Mozarthaus (casa di Mozart). E dal 1952 il Festival mozartiano perpetua il ricordo di questa famosa famiglia di musicisti con magnifiche esibizioni, concerti, simposi e workshop. www.germany.travel/augsburg/mozartfestival



Sul nostro sito cerca anche
📍 Hackesche Höfe · Friedrichstadt-
Palast · Checkpoint Charlie · Berlinale

Cosmopolita

Berlino può essere qualsiasi cosa. Ma mai noiosa. Metropoli nel cuore del continente, città della creatività, delle tendenze, della moda, del design, della musica e dello sport. E naturalmente la capitale della Germania. Berlino ha una storia ricca e movimentata, e visitarla è un'esperienza sotto ogni punto di vista. Magnete per milioni di persone, metropoli di un Paese aperto al mondo e accogliente, quintessenza della vita urbana, sintesi della crescita comune di est e ovest. Sebbene vista così si direbbe tipicamente tedesca, di fatto è un mondo a sé. www.germany.travel/berlin

TOP 100 Tesoro dell'umanità: l'isola dei musei, Patrimonio UNESCO nel centro di Berlino, conduce il visitatore in un viaggio avvincente attraverso l'arte e la cultura di migliaia di anni che parte dalla Mesopotamia, attraversa il Medioevo e prosegue fino al XIX secolo. www.germany.travel/unesco/museum-island



TOP 100 Il simbolo della riunificazione: la porta di Brandeburgo. Ai tempi del muro, la costruzione più famosa di Berlino fu invincibile per ben 28 anni. Ora è una delle principali attrazioni per tutto il mondo. www.germany.travel/berlin/brandenburg-gate



Scopri il video di Berlino nella Galleria dei media su [germany.travel](http://www.germany.travel).



TOP 100 Il muro di Berlino: ciò che un tempo divideva la città oggi è il filo del ricordo e un simbolo piuttosto "cool" dell'unità riconquistata. Da vedere lungo il "Berliner Mauerweg" (percorso del muro di Berlino), al "Geschichtsmühle Berliner Mauer" (miglio della storia del muro di Berlino), alla "East Side Gallery" e alla Bernauer Straße. www.germany.travel/berlin/berlin-wall



Il festival tedesco del cinema: la

Berlinale. Stelle e stelline, arte e commercio, splendore e glamour si incontrano al festival del superlativo. Quando Berlino chiama gli artisti del cinema di tutto il mondo, tutti rispondono! E ogni anno arrivano anche oltre 400.000 appassionati di cinema. www.germany.travel/berlin/berlinale



TOP 100 La chiesa più grande di Berlino: il duomo, centro della chiesa evangelica in Germania e una delle chiese più importanti del Paese. Costruito tra il 1894 e il 1905 proprio nel cuore del giardino Lustgarten, oggi è più bello che mai www.germany.travel/berlin/cathedral



TOP 100 Il museo ebraico di Berlino rappresenta duemila anni di vita ebraica in Germania. E pertanto anche ciò che neppure il terrore del periodo nazista ha potuto cancellare: i profondi legami esistenti tra la cultura ebraica e la storia tedesca. Un *must*. www.germany.travel/berlin/jewish-museum



TOP 100 Potere senza arroganza: il quartiere governativo. Re, dittatori e cancellieri sono arrivati e se ne sono andati, ma il quartiere governativo è ancora qui. E oggi il Reichstag, la cancelleria federale e la via Wilhelmstrasse sono accessibili proprio come tutta Berlino. www.germany.travel/berlin/governmentquarter



Sul nostro sito
cercate anche

📍 Marta Herford · museo
Kunsthalle Bielefeld ·
fortezza Sparrenburg

Senso degli affari

Il conte Hermann von Ravensberg, che fondò Bielefeld nel 1214, era una persona molto intelligente: individuò la posizione favorevole al crocevia di antiche vie commerciali e il clima liberale della città attirò commercianti da regioni vicine e lontane. E con loro venne realizzato anche ciò che rende famosa Bielefeld ancora oggi: la grande piazza Marktplatz, le belle case a graticcio e fantastici musei. E non da ultimo, artisti, studenti e una gran vivacità. www.germany.travel/bielefeld



Scopri il video di Bielefeld nella
Galleria dei media su germany.travel.



Non solo Beethoven: il festival di

Beethoven è dedicato al grande genio nato a Bonn e a molto altro. Ad esempio alla comprensione moderna della sua musica, che si esprime in opere di altri grandi come Lorin Maazel e Kurt Masur.

www.germany.travel/bonn/beethovenfestival

Riconciliazione



Sul nostro sito cerca anche

📍 Reno in fiamme · museo storico della Repubblica Federale Tedesca · Ludwig van Beethoven · parco Rheinaue

Bonn: la città che in passato diede nome a tutta la repubblica. E a ragione, poiché la "Repubblica di Bonn" è ancora oggi sinonimo di democrazia, comprensione e riconciliazione con i vicini. Ma la contemporaneità della città natale di Beethoven è palpabile nell'architettura contemporanea e nella molteplicità di opere d'arte esposte in spazi pubblici. E non si può prescindere dallo straordinario spettacolo "Reno in fiamme".
www.germany.travel/bonn



Il meglio del meglio: il museo d'arte di Bonn, realizzato intorno alla collezione August Macke, si focalizza su pochi artisti eccezionali rappresentando così le correnti dell'arte tedesca con una profondità non comune. www.germany.travel/bonn/museum-of-art



Scopri il video di Bonn nella **Galleria dei media** su [germany.travel](http://www.germany.travel).

Scopri il video di Braunschweig nella
Galleria dei media su germany.travel.



Dipinto storico

Il duca Enrico, detto "il leone", nel XII secolo elesse Braunschweig a sua residenza ponendo così le basi per un lungo periodo di fioritura economica. Che di fatto continua ancora oggi. Quella che un tempo era un centro del commercio molto importante oggi emana charme e senso artistico ed è fiera di rivestire il titolo di "città della scienza" dal 2007. Un chiaro segno che qui le menti illuminate si trovano a proprio agio. www.germany.travel/braunschweig

Sul nostro sito cercate anche

 Happy Rizzi Haus ·
Biblioteca del duca Augusto





Verso il proprio destino: la Deutsches Auswandererhaus® a Bremerhaven ripercorre le strade di milioni di emigranti che si imbarcarono qui diretti nel Nuovo Mondo e riporta in vita i rispettivi destini, non sempre benevoli. www.germany.travel/bremen/emigrationcentre



Scopri il video di Brema e Bremerhaven nella **Galleria dei media** su germany.travel.

TOP 100 L'orgoglio della città e Patrimonio UNESCO: il municipio e la statua di Orlando. Il primo è simbolo della grande tradizione commerciale, il secondo delle libertà borghesi: sono entrambi elementi di un complesso di importanza e bellezza straordinarie. www.germany.travel/unesco/townhall-rolandstatue



Sul nostro sito cercate anche

Museo d'oltremare · quartiere Schnoor · statua di Orlando

Relazioni a distanza

A Brema e Bremerhaven la vita ruota da sempre intono a terre lontane. Città portuali e del commercio, mantenevano rapporti con tutto il mondo e da sempre hanno saputo apprezzare gli aspetti più piacevoli della vita. I "musicanti di Brema", personaggi della famosissima fiaba dei fratelli Grimm, si rifanno invece a una tradizione completamente diversa. A proposito: si dice che toccare le zampe dell'asino porti fortuna, ma solo se si prendono entrambe le zampe anteriori. www.germany.travel/bremen www.germany.travel/bremerhaven

Un tempo Chemnitz si chiamava Karl-Marx-Stadt, ma ormai lo si è quasi dimenticato. Il monumento a Karl Marx nel centro è l'unica cosa che lo ricorda. Chemnitz si è lentamente trasformata nella città della modernità, dell'innovazione e del cambiamento, che punta sempre verso il futuro nonostante sulla torre alta del vecchio municipio continui a prestare servizio un guardiano, proprio come accadeva oltre 500 anni fa. www.germany.travel/chemnitz

Ricca di contrasti

La foresta fossile: con i suoi 290 milioni di anni è più antica dei dinosauri. Scoperta quasi 300 anni fa, continua ad essere un elemento sensazionale per il mondo della paleontologia e delle scienze naturali visibile nel cortile a lucernario del centro culturale DaStietz. www.germany.travel/chemnitz/petrified-forest



Sul nostro sito cerca anche
teatro dei burattini · foresta fossile · museo Gunzenhauser

La colonia di artisti Mathildenhöhe:

completata nel 1908 nella sua forma attuale, è un complesso Jugendstil di straordinaria purezza e armonia. L'emblema inconfondibile di Darmstadt. www.germany.travel/darmstadt/mathildenhoehe

Non bisogna necessariamente essere filosofi, poeti, artisti o scienziati per visitare Darmstadt. Ma esserlo non è un male, poiché qui, come in poche altre città, l'atmosfera e la vita quotidiana sono pregne di ingegno e parole che tra architetture degne di nota, belle piazze e parchi ben curati spesso risultano essere particolarmente efficaci. E lasciano molti visitatori ammutoliti ma felici. www.germany.travel/darmstadt



Scopri il video di Darmstadt nella **Galleria dei media** su germany.travel.



Il primo Patrimonio Naturale dell'Umanità UNESCO: il sito fossilifero Grube Messel ci offre l'affascinante visione di come fosse la terra molti milioni di anni fa. Con oltre 40.000 reperti è il sito più ricco di fossili preistorici. www.germany.travel/unesco/messel-fossil-pit



Colonia di artisti

Sul nostro sito cercate anche



Waldspirale · Grube Messel · Centro Europeo per le Operazioni Spaziali (ESOC)



Dresden

Dresda
*così bella da far
girar la testa.*

Eventi principali dell'anno

International Dixieland Festival di Dresda
Maggio

Musikfestspiele di Dresda
Maggio/giugno

OSTRALE
Mostra di arte contemporanea
Luglio/agosto

CANALETTO – La festa della città di Dresda
Agosto

Striezelmarkt
Il più antico mercatino di Natale della
Germania, dal 1434
Novembre/dicembre

Dresden.
Dresden

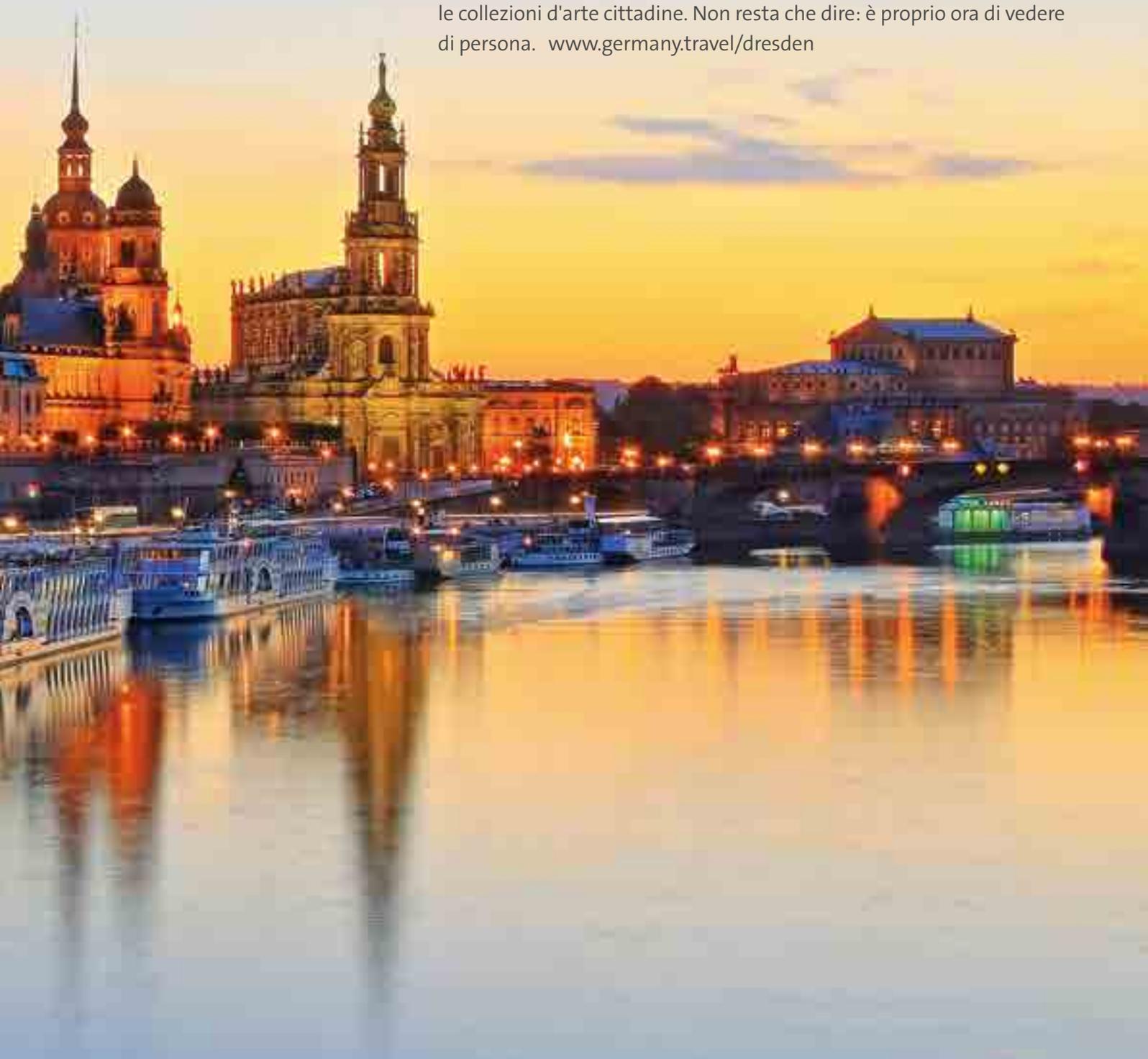
Camera del tesoro



Sul nostro sito cerca anche

 Semperoper · Frauenkirche · Augusto il Forte · città giardino di Hellerau · Yenidze

Tutti sanno che Dresda è bellissima ed è chiamata la Firenze dell'Elba, così come si sa che sorge nel cuore di un meraviglioso paesaggio fluviale. E che dire degli straordinari edifici quali il teatro dell'opera Semperoper, la chiesa Frauenkirche e lo Zwinger, che i visitatori ammirano con un senso di rispetto e apprezzamento. Lo stesso vale per i dodici musei delle collezioni d'arte cittadine. Non resta che dire: è proprio ora di vedere di persona. www.germany.travel/dresden

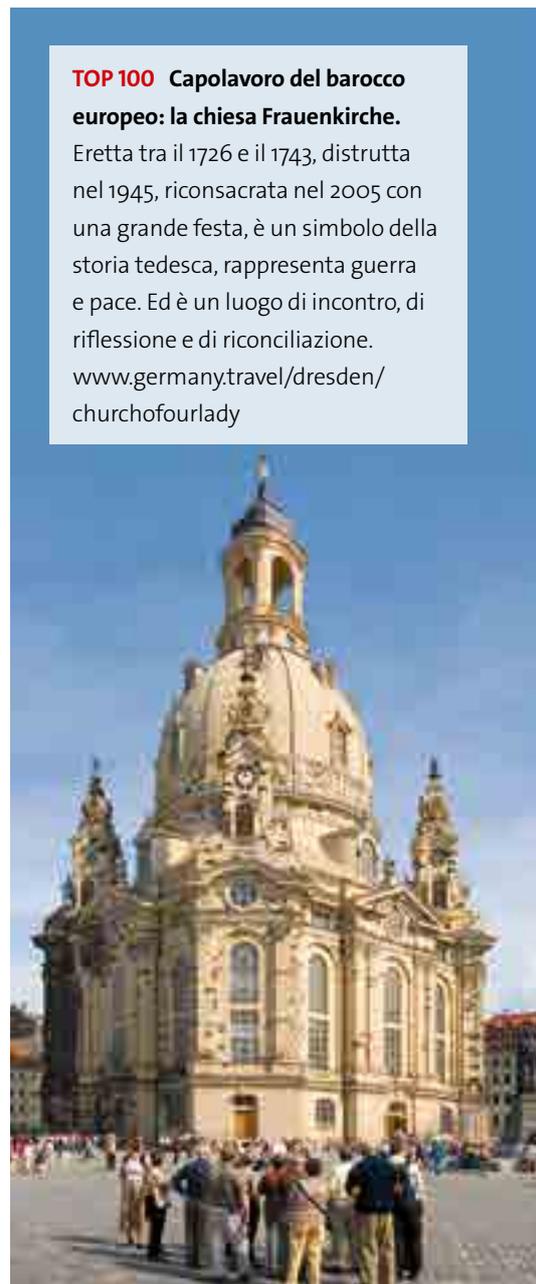




Scopi Dresda sul
canale YouTube
di [germany.travel](http://www.germany.travel) .



I castelli **Albrechtsberg, Lingnerschloss ed Eckberg**, detti anche i tre castelli dell'Elba, sorgono leggermente a est del centro cittadino, incastonati in un esteso parco all'inglese. Una triade all'insegna di grazia e bellezza.
www.germany.travel/dresden/elbe-palaces



TOP 100 Capolavoro del barocco europeo: la chiesa Frauenkirche.

Eretta tra il 1726 e il 1743, distrutta nel 1945, riconsacrata nel 2005 con una grande festa, è un simbolo della storia tedesca, rappresenta guerra e pace. Ed è un luogo di incontro, di riflessione e di riconciliazione.
www.germany.travel/dresden/churchofourlady



TOP 100 Gloria e splendore: il Semperoper è uno dei teatri dell'opera più belli al mondo. Costruito tra il 1838 e il 1841 nello stile rinascimentale italiano, il teatro ammalia con il suo splendore e lo sfarzo oltre a vantare un'acustica senza eguali. www.germany.travel/dresden/semper-opera-house



Gioia per la vista e l'udito: le notti del cinema sulla sponda dell'Elba sono tra gli eventi open-air più grandi d'Europa nonostante il nome indichi solo "notti". Dal 1991 ogni anno circa 150.000 ospiti non perdono l'appuntamento con i migliori film e fantastica musica rock e pop. E ne conoscono perfettamente il motivo. www.germany.travel/dresden/filmnights

In passerella



È difficile resistere allo charme di questa città, quindi tanto vale non provarci neanche ma lasciarsi conquistare da Düsseldorf, la capitale tedesca della moda con il meglio della moda più seducente. È qui che si decide cosa sarà trendy nella stagione seguente, tanto per la moda quanto per l'arte e la cultura. Tra gallerie eleganti e il "bacone più lungo del mondo" si incontra un pubblico internazionale che fa volentieri una capatina anche nelle vicine città di Neuss e Ratingen.
www.germany.travel/duesseldorf www.germany.travel/neuss
www.germany.travel/ratingen

Sul nostro sito
cercate anche



📍 Tonhalle · IGEDO ·
K20 / K21 · museo
Kunstpalast · centro
dei media Medien-
Hafen · Königsallee

City nella city: il MedienHafen, progettato come quartiere dirigenziale, si è trasformato in un luogo di ritrovo dei giovani e belli. Acciaio e vetro caratterizzano l'architettura stravagante di Frank Gehry, Helmut Jahn e altri. www.germany.travel/duesseldorf/media-harbour



Scopri il video di Düsseldorf nella **Galleria dei media** su germany.travel.



La giornata del Giappone a Düsseldorf: i circa 7.000 giapponesi che vivono in città una volta all'anno la trasformano in una piccola Tokio e insieme a centinaia di migliaia di ospiti festeggiano sé stessi, la cultura, l'arte e la cucina del loro Paese. Il tutto si conclude con un tripudio di fuochi artificiali lungo il Reno. www.germany.travel/duesseldorf/japan-day





Nel centro storico di Düsseldorf si resta colpiti dalle "Kneipe", bar e ristoranti, dall'architettura, dai luoghi d'incontro culturali, magnifici negozi e belle piazze per passeggiare e rilassarsi lungo il Reno. www.germanytravel/duesseldorf/old-quarter



Viale del superlativo: il Königsallee, chiamato affettuosamente "Kö", è il simbolo di Düsseldorf e la quintessenza del lusso e dell'eleganza, via del passeggio, passerella e paradiso dello shopping. www.germanytravel/duesseldorf/koenigsallee



Lezione di storia

A Erfurt il medioevo rivive in ogni periodo dell'anno. Capolavori del gotico come il duomo St. Marien e la chiesa St. Severi, il ponte dei merciai Krämerbrücke – uno dei 142 ponti – e un centro storico incantevole affascinano visitatori da tutto il mondo. Proprio come le feste di antica tradizione, l'allegria e l'ospitalità già apprezzata da Martin Lutero. E in una delle accoglienti taverne storiche si capisce chiaramente che la storia può essere anche inebriante. www.germany.travel/erfurt



Sul nostro sito cerca anche

 [ponte Krämerbrücke](#) · [vecchia sinagoga di Erfurt](#) · [cittadella di Petersberg](#) · [Egapark](#)



Una cornice più suggestiva del festival della scalinata del duomo

è semplicemente impensabile. Ogni anno Erfurt celebra nel suo centro storico uno degli eventi teatrali più importanti in Germania, offrendo uno spettacolo culturale di altissimo livello.

www.germany.travel/erfurt/cathedralsteps-festivalplays



Il monastero agostiniano fu uno dei centri della riforma e il domicilio di Lutero dal 1505 al 1511. Qui si può visitare la sua cella e una mostra permanente dedicata alla riforma, alla vita e alle opere di Lutero.
www.germany.travel/erfurt/augustinian-monastery



La grande eredità della vita ebraica: la vecchia sinagoga è la più antica del suo genere e la meglio conservata nell'Europa centrale, un tesoro di valore incalcolabile e testimonianza di grandissima religiosità e cultura. www.germany.travel/erfurt/old-synagogue



Scopi Erfurt sul canale YouTube di [germany.travel](http://www.germany.travel).



Il ponte dei merciai, Krämerbrücke, è un quartiere a sè: 62 case a graticcio ospitano fianco a fianco piccole osterie, ristoranti e negozietti su entrambi i lati del ponte. Fin dal 1325. www.germany.travel/erfurt/merchantsbridge

Sempre più in alto

Frankforte, sinonimo di banche e grandi affari, offre lo skyline più straordinario della Germania. La città ha sempre puntato in alto e in fatto di qualità di vita lascia tutte le altre nell'ombra. Relax e passeggio, shopping di alto livello e un lifestyle che profuma di tranquillità. Operosa ma tranquilla, con la straordinaria riva dei musei, tra eventi maestosi e angolini accoglienti. E non si può dimenticare la vicina città di Offenbach, che a sua volta vanta qualità tutte sue. www.germany.travel/frankfurt
www.germany.travel/offenbach



Sul nostro sito cerca anche

📍 Schirn · sponda dei musei · casa di Goethe · Römerberg · istituto e galleria d'arte Städelches Kunstinstitut · Sachsenhausen · chiesa di San Paolo · museo Senckenberg · sidro





La città più alta d'Europa: lo skyline con la sua architettura che punta verso il cielo è l'emblema della città. Da poco comprende anche il particolarissimo edificio della Banca Centrale Europea e la panoramica più spettacolare la offre una gita in battello sul fiume. www.germany.travel/frankfurt/financial-district



Scopi Francoforte sul **canale YouTube** di **germany.travel**.



Römer e Römerberg: il "salotto buono" di Francoforte, un municipio che dona alla piazza grande fascino e romanticismo. Siamo nel centro della città e della storia tedesca. www.germany.travel/frankfurt/roemerberg-square



Delizia per le orecchie: il teatro Alte Oper è noto per l'acustica ed è l'ambiente perfetto per apprezzare dalla musica classica al rock e al jazz. Ed è la cornice per il ballo annuale dell'opera! www.germany.travel/frankfurt/alte-oper



Notti bianche e sidro: a Sachsenhausen si dà appuntamento tutta Francoforte per sorseggiare lo "Stöffche" nelle "Kneipe". Probabilmente il luogo migliore per fare nuove conoscenze. www.germany.travel/frankfurt/sachsenhausen



Il miglio dell'arte e la festa della cultura: la sponda dei musei con 13 istituzioni è tra i panorami museali più rappresentativi in Europa. Attrae milioni di visitatori, in particolare l'ultimo fine settimana di agosto con la festa della riva dei musei: tre giornate tra arte, cultura e gastronomia. www.germany.travel/frankfurt/museumembankmentfestival

Baciata dal sole

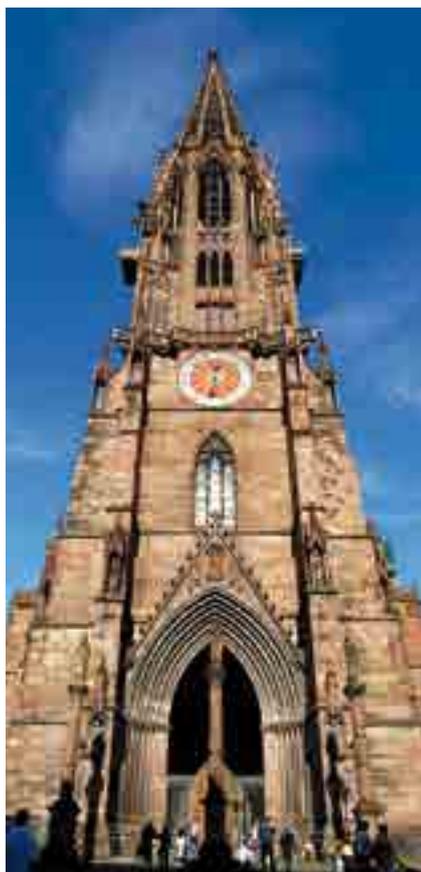
Friburgo è la grande città più meridionale della Germania e non stupisce che goda del maggior numero di ore di sole. Non c'è da meravigliarsi se si vive molto all'aperto, ad es. nelle meravigliose piazze del centro storico gustando l'ottima cucina badense o sorseggiando un buon calice di vino. Oppure durante uno dei numerosi festival. O ancora tra i paesaggi da sogno della Foresta Nera. Probabilmente è per questo che i suoi abitanti portano il sole nel cuore.

www.germany.travel/freiburg



Sul nostro sito cerca anche

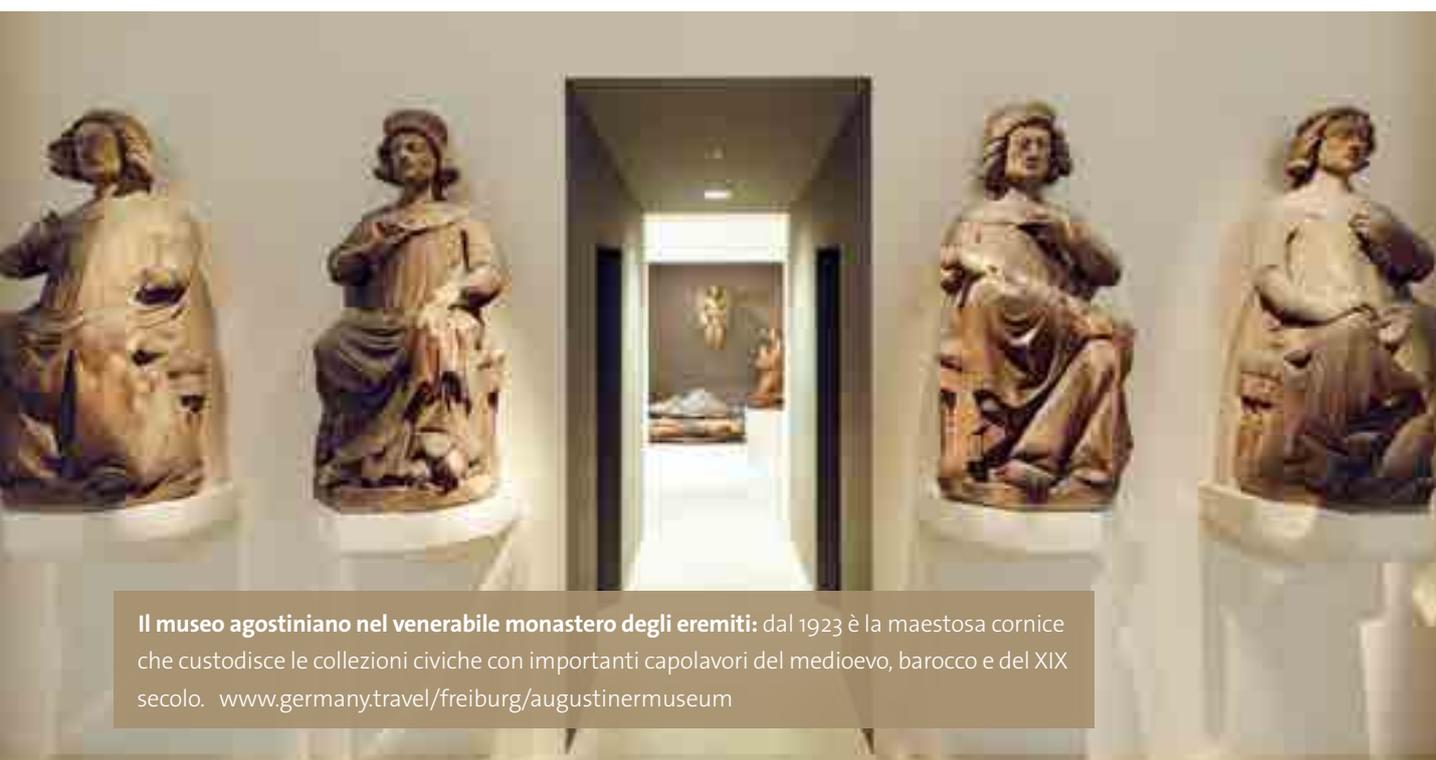
 **cattedrale di Friburgo · museo agostiniano · museo archeologico Colombischlössle · Bächle**



TOP 100 Incantevole: la cattedrale di Nostra Signora a Friburgo domina sulla città con il maestoso campanile in arenaria. Un capolavoro del gotico la cui monumentale bellezza, dentro come fuori, è quasi commovente. www.germany.travel/freiburg/minster



TOP 100 Allegria lungo i piccoli "Bächle": il centro storico è attraversato da una rete di piccoli, stretti canali che si estende per diversi chilometri. È inoltre caratterizzato da incantevoli complessi architettonici che affacciano sulla piazza Münsterplatz, la Augustinerplatz e la romantica Adelhauser Platz. www.germany.travel/freiburg/old-quarter



Il museo agostiniano nel venerabile monastero degli eremiti: dal 1923 è la maestosa cornice che custodisce le collezioni civiche con importanti capolavori del medioevo, barocco e del XIX secolo. www.germany.travel/freiburg/augustinermuseum

Grandi menti

La presenza dell'università nel cuore della città è certamente un indizio: Gottinga ha sempre esercitato un grande fascino sulle grandi menti e gli studiosi di tutte le facoltà. Qui era un andarivieni di dozzine di vincitori di premi Nobel, numerosi dei quali in precedenza avevano partecipato attivamente alla movimentata vita studentesca della città. Un tipo di vita che i giovani di tutto il mondo continuano ad apprezzare. www.germany.travel/goettingen



Sul nostro sito cerca anche
🔍 principe elettore Giorgio II.
Augusto · statua Gänseliesel



Sul nostro sito cerca anche

🔍 Jungfernstieg · chiesa di San Michele · Musical · mercato del pesce · Binnenalster · città dei magazzini Speicherstadt · quartiere St. Pauli

. Fascino marittimo

Qui viene voglia di partire per terre lontane, ed è sempre stato così. Peccato che poi si dovesse partire e lasciare questa splendida città. Ma chi vuole farlo davvero? C'è così tanto da scoprire e sperimentare intorno al porto, nel centro storico con i bei palazzi dei mercanti e rinomati ristoranti, nella city con la passeggiata sullo *Jungfernstieg* e il lago Binnenalster o ancora negli allegri quartieri "in" dove si svolgono grandi feste. Giusto quello che serve per rimanere, o quantomeno per tornare presto.

www.germany.travel/hamburg





Scopi Amburgo sul canale YouTube di **germany.travel**.



TOP 100 La *Speicherstadt*, città dei magazzini, testimonia la lunga tradizione di Amburgo come città commerciale. Questo è il complesso più grande al mondo di magazzini nella classica architettura in cotto, eretto su migliaia di pali di quercia. www.germany.travel/hamburg/warehouse-district



Amburgo sorge sul mare e sui laghi Binnenalter e Aussenalster. Il primo è un luogo d'incontro trendy con caffè con i tavolini sulla strada e negozi nella city, il secondo è un'area per il relax e lo sport molto amata. www.germany.travel/hamburg/alster



TOP 100 Il *Miniaturwelt Wunderland* nella *Speicherstadt* di Amburgo è qualcosa di assolutamente straordinario: 4.000 mq, 13 km di binari, 15.000 vagoni, 250.000 alberi, 250.000 personaggi in scala, mezzo milione di luci, 60 computer. Un sogno per bambini di tutte le età. www.germany.travel/hamburg/miniatur-wunderland



TOP 100 Il mercato del pesce di Amburgo è il luogo d'incontro della domenica mattina per tutti i nottambuli e chi si alza all'alba. Dalle 6 del mattino vi si trova pesce fresco in quantità, sostanziose colazioni per smaltire la sbornia, musica jazz e rock e una quantità di tipi originali. www.germany.travel/hamburg/fishmarket



TOP 100 *Bürgerpalast*: il municipio di Amburgo è l'orgoglio della città. Costruito nel tardo XIX secolo è riccamente decorato e ornato con motivi a filigrana. Alto e largo 112 metri, al suo interno conta 650 stanze. www.germany.travel/hamburg/townhall



Cologne

Germany
Magic Cities



Leipzig

Discover the Stars



www.magic-cities.com



Cologne



Dresden



Düsseldorf



Frankfurt



Hamburg



Hannover



Leipzig



Munich



Nuremberg



Stuttgart



Hamburg



Dresden



Stuttgart



Hannover



Frankfurt am Main



Munich



Nuremberg



Düsseldorf



Vivere sul lago

Ad Hannover si vive alla grande. E non solo sulle sponde del lago Maschsee, nel centro città, nel parco e sull'area dei festival degli abitanti di Hannover, ma anche nel più grande centro fieristico al mondo e durante innumerevoli congressi e simposi. Oppure lungo il miglio della scultura ornato dalle famose *Nanas* di Niki de Saint Phalle. O ancora nei meravigliosi musei e teatri. E che dire dei molti parchi e romantici giardini? Hannover è proprio un gran bel posto dove vivere. www.germany.travel/hannover

Sul nostro sito cerca anche

 lago Maschsee · museo Sprengel ·
festa dei tiratori Schützenfest





Architettura paesaggista e opulenza: i giardini di Herrenhausen con le meravigliose residenze principesche e assi visivi mozzafiato sono tra i giardini barocchi meglio conservati in Europa. Signorili, maestosi e fiabeschi.
www.germany.travel/hannover/herrenhausen



Nessun parco zoologico può reggere il confronto con zoo di Hannover. Ben sette ambienti tematici tra la foresta primordiale del Canada, l'outback australiano e la giungla indiana attendono i visitatori. E i più piccoli possono scatenarsi nel paradiso dei bambini "Mullewapp".
www.germany.travel/hannover/zoo



L'impeto del neogotico: il nuovo municipio costruito su migliaia di piloni di faggio e incoronato da un'imponente cupola. Merita una visita anche per i quattro grandi modelli della città nell'atrio e la spettacolare vista dall'alto. www.germany.travel/hannover/new-town-hall



Incontro mondiale: la festa dei tiratori di Hannover è il

più grande evento al mondo. Per dieci giorni oltre 10.000 tiratori e centinaia di giostre, birrerie e palcoscenici trasformano Hannover in un parco divertimenti.
www.germany.travel/hannover/schuetzenfestfair

Avventura amorosa

La destinazione per eccellenza dei romantici: Heidelberg è la città tedesca dei sogni per circa tre milioni di turisti all'anno. Con la sua posizione incantevole, il famosissimo castello, la pittoresca città vecchia, un'enogastronomia tra le più raffinate, Heidelberg sa soddisfare qualsiasi desiderio. La bellezza si fonde con la grazia e lo charme, senza dimenticare l'intelletto, come molti hanno potuto constatare passeggiando lungo il sentiero dei filosofi. www.germanytravel/heidelberg



Sul nostro sito cerca anche

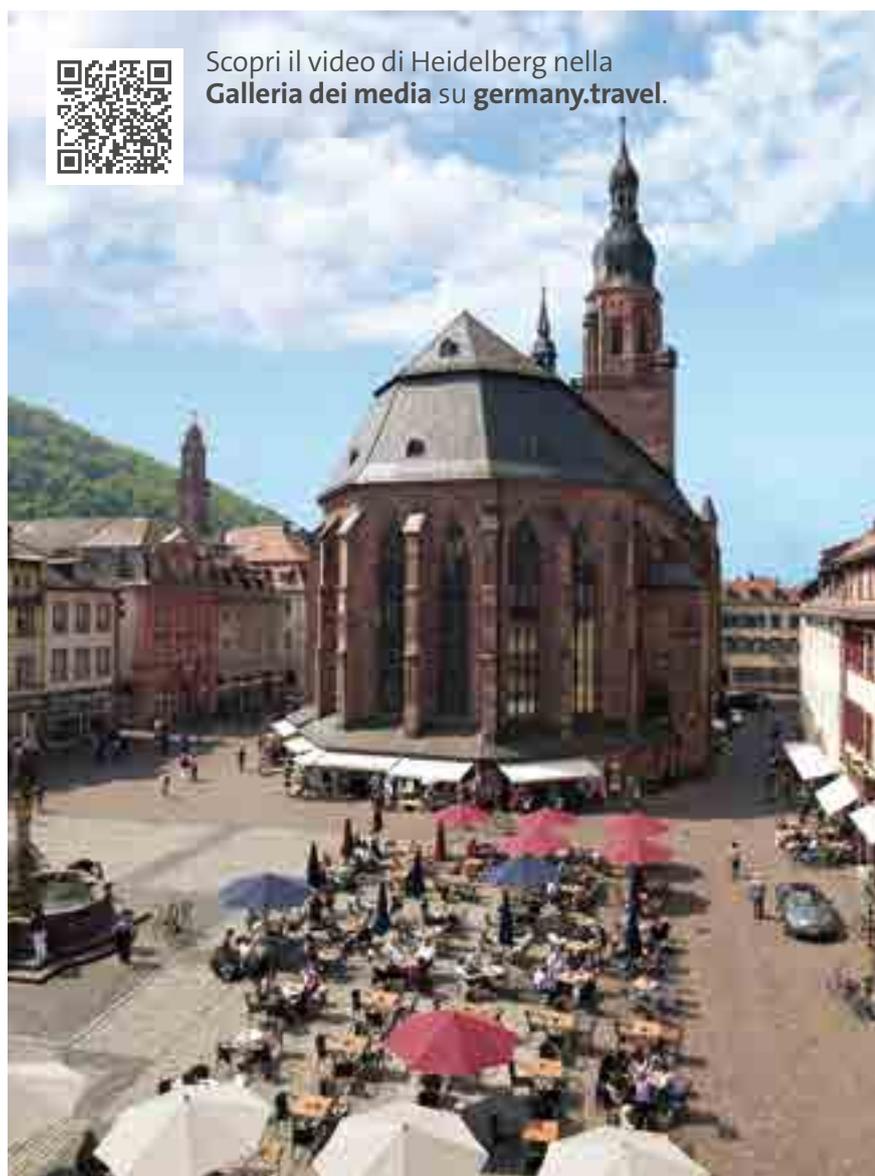
 museo tedesco della farmacia · museo del Palatinato · KissCake · castello di Heidelberg



TOP 100 Simbolo della Germania: il castello di Heidelberg è il monumento che caratterizza più di ogni altro l'immagine di tutto il Paese. Si erge sopra il centro storico, ricco di storia e storie, e con la botte più grande al mondo. www.germany.travel/heidelberg/heidelberg-castle



Scopri il video di Heidelberg nella Galleria dei media su [germany.travel](http://www.germany.travel).



Il museo tedesco della farmacia è allestito a fianco del castello, in uno degli edifici rinascimentali più belli e importanti della Germania. Qui eventuali malanni spariscono in un lampo dopo aver dato un'occhiata agli sconcertanti metodi di cura delle generazioni passate. www.germany.travel/heidelberg/pharmacymuseum

TOP 100 Apoteosi del romanticismo: la città vecchia ai piedi del castello ammalia con stretti vicoli e incantevoli palazzi rinascimentali attorno alla grande Marktplatz. E tra l'uno e l'altro, caffè con dehors, ristoranti e tipiche *Kneipe* dove si svolge gran parte della vita studentesca. www.germany.travel/heidelberg/old-quarter

In bella mostra

Una città dalle infinite sfaccettature tra tradizione e modernità: città universitaria, dello shopping, della cultura e anche dell'automobile con l'Audi Forum Ingolstadt e il *museum mobile*. Il suo centro storico fu culla dell'Ordine degli Illuminati e qui Mary Shelley creò Frankenstein. La città è legata anche a un altro importante evento: l'emanazione della legge sulla genuinità della birra del 1516 su cui si basa ancora oggi la produzione tedesca.

www.germany.travel/ingolstadt



Shopping chic all'Ingolstadt Village. Nessun desiderio rimane inesaudito dove i marchi più prestigiosi presentano abbigliamento alla moda, scarpe, gioielli e accessori. Quando l'esclusività è così conveniente...

www.germany.travel/ingolstadt/outlet-village



Sul nostro sito cercate anche

📍 cattedrale di Nostra Signora · Audi Forum · Ingolstadt Village · torre Pfeifturm

Il planetario Zeiss inaugurato nel 1926 oltre ad essere il più antico al mondo è anche il più grande della Germania. Un luogo per ammirare le stelle, palcoscenico di spettacoli multimediali, musical e programmi per bambini. www.germany.travel/jena/planetarium

Guardare lontano

Sul nostro sito cerca anche
📍 Planetario Zeiss ·
torre JenTower · Bau 15 ·
museo dell'ottica



Jena vanta il planetario più antico al mondo, dove furono fatte scoperte rivoluzionarie nei settori del vetro e dell'ottica. Persino la forma dell'edificio più alto della città (e dei nuovi Land) ricorda quella di un telescopio. L'osservazione attenta è nel DNA di Jena, un elemento che si armonizza splendidamente con la tradizione intellettuale e letteraria di questa bella città universitaria. www.germany.travel/jena

Per i visionari: il museo del vetro SCHOTT illustra la storia del vetro, ma anche la tecnologia e l'utilizzo di questo affascinante materiale di uso quotidiano e, non da ultimo, la vita e le conquiste dello scienziato Otto Schott. www.germany.travel/jena/schott-glass-museum



Il ZKM - Centro per l'arte e la tecnologia dei media è museo, istituto e centro di documentazione. Chi desidera conoscere quale direzione prenderà la moderna società dei media, da dove viene e come si svilupperà qui troverà le risposte. www.germany.travel/karlsruhe/zkm

Diritto e democrazia si scrivono da sempre a lettere maiuscole a Karlsruhe. All'epoca della moderna costituzione badense del 1818, oppure nel 1822, quando qui sorse il primo palazzo del parlamento tedesco, durante la rivoluzione civica del 1847 e ancora oggi in quanto sede delle più alte corti tedesche. Inoltre, basta uno sguardo per comprendere che questa è anche la capitale dei nuovi media e una città proiettata verso il progresso.

www.germany.travel/karlsruhe



Scopri il video di Jena nella **Galleria dei media** su germany.travel.



Il castello di Karlsruhe è il palazzo più vecchio della città e ne costituisce anche il centro da dove si diramano come raggi di sole 32 vie e viali conferendo alla città la sua particolarissima pianta a ventaglio. www.germany.travel/karlsruhe/palace



Gulla del diritto



Sul nostro sito
cerca anche

Centro per l'arte e la tecnologia dei media (ZKM) · città a ventaglio · Piramide Karlsruhe

Piazza dei diritti fondamentali



Arte a tutto tondo



Sul nostro sito cerca anche
🔍 strada delle fiabe · museo
Fridericianum · ciclabile Herkules-
Wartburg

TOP 100 Il parco collinare **Wilhelmshöhe** è tra i più belli d'Europa: un connubio perfetto di natura e architettura paesaggista in cui si integrano acquedotti, cascate, fontane - e su tutto troneggia il poderoso Ercole. www.germany.travel/unesco/wilhelmshoehe-park



Molto più che narratori di fiabe: il museo dei fratelli Grimm è dedicato a due tra le personalità di maggior spicco della storia della civiltà tedesca, che hanno dato grandi contributi anche alla linguistica, giurisprudenza e storia. www.germany.travel/kassel/brothers-grimm-museum

Città dei fratelli Grimm e ombelico del mondo artistico contemporaneo: a Kassel le favole incontrano l'avanguardia determinando il fascino di una delle città d'arte più sfaccettate della Germania. Il panorama teatrale si rinnova continuamente da secoli, l'architettura neoclassica ha raggiunto l'apice, musei straordinari dall'antichità all'arte moderna e collezioni naturalistiche di altissimo livello soddisfano gli appassionati.

www.germany.travel/kassel



Scopri il video di Kassel nella **Galleria dei media** su germany.travel.



documenta è l'appuntamento con l'arte contemporanea più importante al mondo, un evento superlativo e senza eguali a cavallo tra scandalo e trionfo, protesta ed entusiasmo. 100 giorni di arte ogni cinque anni. www.germany.travel/kassel/documenta

Quando si tratta di acqua, Kiel è nel suo elemento naturale. L'atmosfera marittima è palpabile ovunque: lungo l'omonimo fiordo rivolto verso il Baltico, al porto, nei grandi cantieri navali, sulle eleganti navi da crociera, durante le regate e nel museo della navigazione. Proprio come la tranquillità tipicamente nordica, che qui mostra il suo lato migliore con uno stile di vita conviviale ma tranquillo. www.germany.travel/kiel



Scopri il video di Kiel nella **Galleria dei media** su [germany.travel](http://www.germany.travel).

Mondi sottomarini: nel centro informazioni del Baltico ci si immerge in questo mare interno e nei suoi nove stati limitrofi. E si scopre cosa minaccia questa meraviglia della natura e come può essere protetta. www.germany.travel/kiel/baltic-infocentre



Settimana di Kiel - il

megaevento per chi ama la

vela: l'appuntamento annuale di giugno con i migliori velisti del mondo e una immensa festa popolare che coinvolge tutta la città, appassionante anche per chi sta con i piedi per terra. www.germany.travel/kiel/kiel-week-regatta



Mondi. acquatici



Sul nostro sito cercate anche

📍 Centro informazioni del Baltico · Canale Mare del Nord-Baltico · festival musicale dello Schleswig-Holstein · settimana di Kiel



La valle del Medio Reno è la quintessenza del Reno romantico.

Decantata e perpetuata da generazioni di artisti e non solo: se esiste il paesaggio "perfetto", allora non può essere che questo, tra Coblenza e le città di Bingen e Rudesheim. www.germany.travel/unesco/middle-rhine

Coblenza sorge incastonata in un paesaggio naturale da sogno. Ma probabilmente ai suoi abitanti non bastava ancora, tanto che nel 2011 hanno allestito una esposizione di giardinaggio e floricoltura che adesso caratterizza il volto della città come parco e area ricreativa. Un volto che nei suoi 2000 anni di storia non ha perso nulla della sua bellezza originaria ma, al contrario, diventa sempre più attraente. www.germany.travel/koblenz



Architettura paesaggista

Sul nostro sito cerca anche

 castello Stolzenfels · museo del Medio Reno · fortezza Ehrenbreitstein · Romanticum



TOP 100 L'angolo tedesco alla
confluenza di Reno e Mosella

rispecchia la storia tedesca come
nessun altro luogo che ricordi la
fondazione, la distruzione e la
divisione della Germania. E attrae
milioni di visitatori.

[www.germany.travel/koblenz/
deutsches-eck](http://www.germany.travel/koblenz/deutsches-eck)



Città sul Reno



Sebbene il Reno sia lungo, è Colonia la "città sul Reno" per antonomasia e pertanto anche quintessenza dell'allegria renana. Ed è anche la città che più di ogni altra è associata a un singolo edificio: il duomo di Colonia è molto più di un emblema. Come Colonia del resto che, nonostante il milione di abitanti, più che una città è un modo d'essere, una questione di sensazioni. Qualcosa che si capisce molto meglio dopo il secondo bicchiere di birra "Kölsch" nel centro storico.

www.germany.travel/cologne



Sul nostro sito cerca anche

 Art Cologne · Eau de Cologne · Musical Dome · duomo di Colonia · museo romano-germanico · Christopher Street Day



Sfrenato: a Colonia durante il carnevale, cioè sempre dall'11.11. alle ore 11:11 fino al mercoledì delle ceneri, in città regna l'allegria. In particolare durante il "Carnevale delle Donne", quando i narri e i "Jeck" tengono la città in pugno. Per la gioia di tutti. www.germany.travel/cologne/carnival



Scopri il video di Colonia nella **Galleria dei media** su [germany.travel](http://www.germany.travel).

TOP 100 Il duomo di Colonia: è la vista del duomo ciò manca maggiormente agli abitanti di Colonia quando sono fuori città. Patrimonio dell'UNESCO, una delle chiese più grandi al mondo, custodisce lo scrigno dei Re magi: i motivi certo non mancano!
www.germany.travel/unesco/cologne-cathedral



Tempio dell'arte ai piedi del duomo: il museo Ludwig è tra le gallerie d'arte moderna e contemporanea più importanti. Non potrebbe essere diversamente con opere quali "Maybe" di Roy Lichtensteins e "Brillo Boxes" di Andy Warhol.
www.germany.travel/cologne/ludwig-museum



TOP 100 Consolatorio: il museo del cioccolato narra più di 3000 anni di storia della civiltà legata a questa dolce tentazione. Impossibile resistere alla voglia di tuffare un *waffel* nella fontana di cioccolato posta nell'ingresso.
www.germany.travel/cologne/chocolatemuseum

Artigianato artistico

Arte e artigianato sono sempre andati a braccetto a Krefeld, importante polo tessile tedesco. Velluto, seta e broccato sono alla base della fama della città, come ricorda ancora oggi "Meiseter Ponzelar", la statua di un tessitore di seta con il suo rotolo di tessuto sulla spalla. Nel quartiere Linn si svolge il principale mercato tedesco dell'artigianato e nelle belle e vecchie birrerie ci si immerge nell'arte della produzione della "bionda". www.germany.travel/krefeld

Opere in sé: i due musei d'arte di Krefeld sono allestiti in eleganti ville progettate dal famoso architetto Mies van der Rohe, che costituiscono una cornice perfetta per esporre l'arte moderna, postmoderna e contemporanea.
www.germany.travel/krefeld/artmuseums



Sul nostro sito cerca anche
 **Iago Elfrather ·
itinerario del Basso Reno**



Sul nostro sito cerca anche

📍 Auerbachs Keller · museo Bach · museo di arti figurative · chiesa Thomaskirche · festival di Bach · filanda di cotone · casa Mendelssohn

Colpo di genio

L'avvio della rivoluzione pacifica del 1989 da Lipsia fu un vero colpo di genio della storia. Qualcosa di rivoluzionario era accaduto nella musica, e non era certo la prima volta, sotto la direzione del maestro Kurt Masur. O quando Johann Sebastian Bach fu cantore della chiesa di san Tommaso e ancora Robert Schumann e Clara Wieck ammaliarono la città con la loro musica. Nessuno stupore che anche Goethe soggiornasse volentieri a Lipsia. Anche se forse veniva solo per bere il caffè nel famoso *Zum Arabischen Coffe Baum*, dal 1711 luogo d'incontro dei geni e altre personalità. www.germany.travel/leipzig



Il Thomanerchor forse non è il coro di voci bianche più antico della Germania, ma sicuramente il più famoso. Citato per la prima volta nel 1254, ascoltarlo nella chiesa di san Tommaso è un'esperienza celestiale in terra. www.germany.travel/leipzig/stthomaschoir



Dove il vino incontra l'ingegno: **l'Auerbachs Keller** esiste dal 1525. Mescita di vino e locale studentesco più amato non soltanto ai tempi di Goethe, continua a essere uno dei ristoranti più famosi al mondo. www.germany.travel/leipzig/auerbachs-keller



Scopri il video di Lipsia nella **Galleria dei media** su [germany.travel](http://www.germany.travel).



La filanda di cotone di Lipsia: un tempo centro dell'industria tessile, oggi polo dell'arte moderna con atelier, gallerie, laboratori... e un genio: Neo Rauch, l'iniziatore della scuola pittorica di Lipsia. www.germany.travel/leipzig/baumwollspinnerei



Con il festival di Bach Lipsia rende onore al grande compositore che ha plasmato la vita culturale della città per oltre un ventennio. Interpreti famosi e una grande orchestra: per Bach si muovono tutti. www.germany.travel/leipzig/bachfestival

Effetto sorpresa

Chi viene a **Leverkusen** si aspetta una città che ha contribuito in modo sostanziale a scrivere la storia dell'industria chimica. Ed è proprio così: già prima della sua fondazione nel 1930 qui sorgeva la multinazionale Bayer AG. Ma questo è solo un volto della città. L'altro è caratterizzato dalla cultura e uno stile di vita raffinato con grandi festival jazz, un panorama artistico ricco e uno dei più bei giardini giapponesi esistenti.

www.germany.travel/leverkusen



Sul nostro sito
cerca anche

 **Leverkusen City ·
castello Morsbroich**

Erano molte le città appartenenti all'Ansa, importante lega mercantile del medioevo, ma solo una poteva esserne la regina indiscussa: Lubecca. Elegante città della prima globalizzazione e bellezza eternamente giovane del nord con il suo centro storico incoronato da sette campanili. A ragione Lubecca è tutelata come Patrimonio dell'Umanità UNESCO dal 1987. Nulla però è in grado di proteggere i visitatori dal soffermarsi negli innumerevoli ristoranti, *Kneipe* e bar.

www.germany.travel/luebeck



Scopri il video di Lubecca nella **Galleria dei media** su www.germany.travel.

TOP 100 La **Holstentor**, fiero emblema di Lubecca, è uno dei monumenti architettonici più famosi della Germania. Bella fuori, merita una visita anche all'interno, dove è allestito il museo dell'Ansa e della navigazione.

www.germany.travel/unesco/holstengate



Sul nostro sito cerca anche

Holstentor · marzapane di Lubecca · complesso museale St. Annen · centro Thomas Mann



Peccato di gola: il marzapane di Lubecca fa perdere la testa ai golosi e buongustai di tutto il mondo. Da assaggiare a proprio rischio, perché questa delizia a base di mandorle e zucchero è irresistibile.

www.germany.travel/luebeck/marzipan



Il museo della letteratura casa

Buddenbrook - centro Thomas Mann di Lubecca invita i visitatori a ripercorrere le orme dei "Buddenbrooks" e dei Mann, ovvero la famiglia di scrittori più famosa della Germania. www.germany.travel/luebeck/buddenbrookhouse

A tutto relax

Quando si parla di stili di vita Ludwigshafen, sede storica del gigante della chimica BASF, sa essere molto rilassata. Da tempo infatti si è trasformata in una città accogliente che apprezza l'arte, dove ci si dedica allo shopping - ad esempio nei circa 130 negozi del centro commerciale Rhein-Galerie, si frequentano le *Kneipe* nel quartiere Hemshof e si ammirano le opere di Miró e Max Bill. Una città dal carattere deciso. www.germany.travel/ludwigshafen

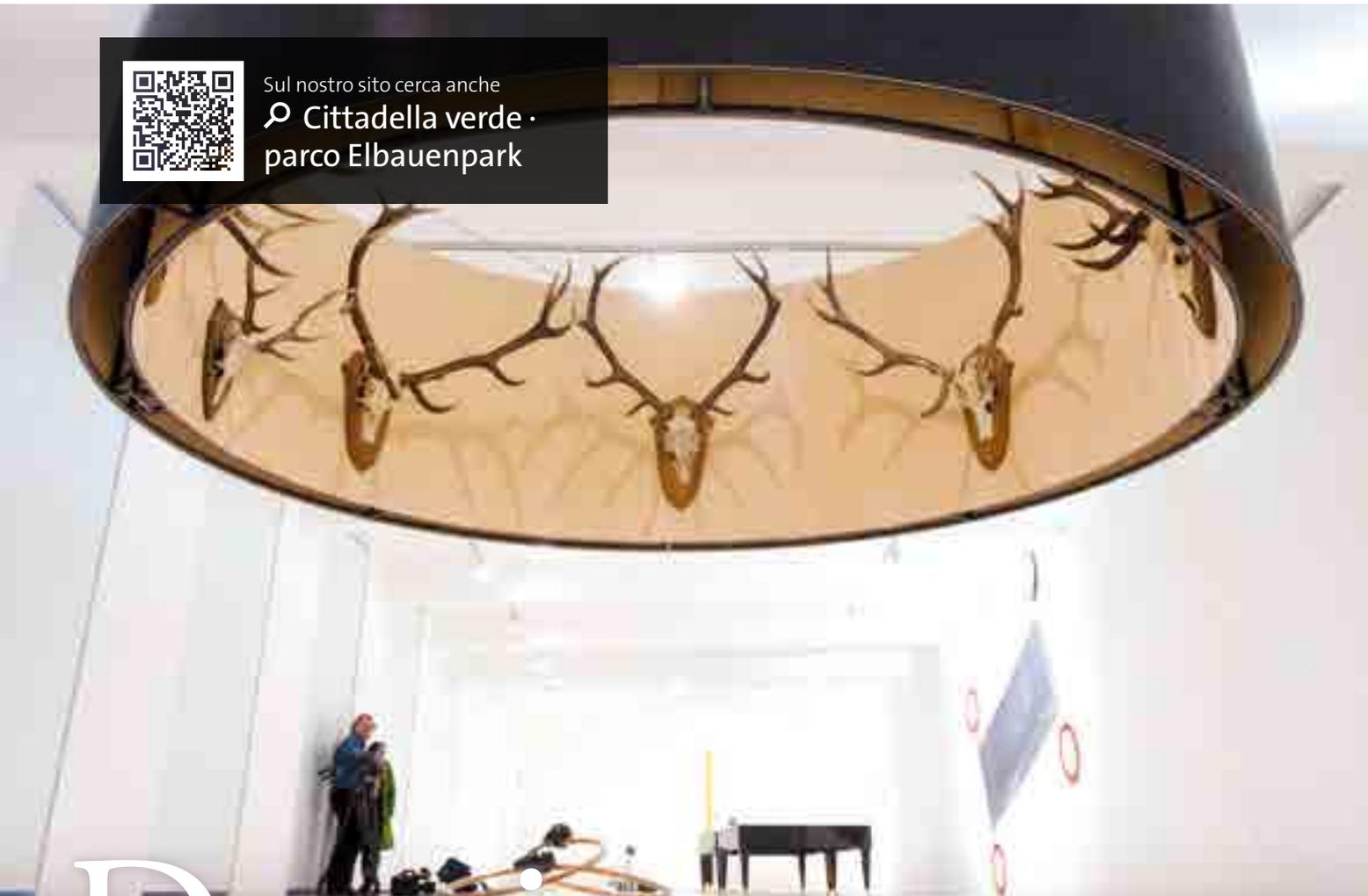


Sul nostro sito
cerca anche

 Festival del cinema
tedesco · Rhein-Galerie



Sul nostro sito cerca anche
🔍 Cittadella verde ·
parco Elbauenpark



Doppio patrono

Museo d'arte del convento Nostra Signora



La cittadella verde riunisce tutto ciò che fa pensare all'architetto Friedensreich Hundertwasser: finestre sfalsate, pavimenti ondeggianti, tetti piantumati, torrette a bulbo dorate. E buonumore a prima vista. www.germany.travel/magdeburg/green-citadel



Le possenti torri del duomo di san Maurizio e santa Caterina salutano da lontano. La prima cattedrale gotica, dove riposa l'imperatore Ottone II, è l'orgoglio della città oltre che testimone di una grande epoca. www.germany.travel/magdeburg/cathedral

Magdeburgo, una delle città più antiche dei nuovi Land, si può vedere in due modi: come città imperiale ricca di tradizione, città del duomo, del commercio, della fortezza, un luogo che ha vissuto alti e bassi come pochi altri; oppure come città che ha sempre creduto in sé e nel futuro, dove la scienza e la tecnologia hanno sempre avuto un ruolo importante come pure l'arte che qui è sempre stata moderna. Anche quando è esposta nel monastero più antico della città. www.germany.travel/magdeburg



* rispetto al prezzo consigliato precedentemente dal produttore

Scopri il più grande Outlet della Germania

SIMPLY STYLE

130 MARCHE · PREZZI RIDOTTI* DURANTE TUTTO L'ANNO

Scopri un mondo unico di shopping **nell'Outlet più grande della Germania.**

Fashion & stile, impressionanti design architettonici, 2.600 posti auto e gastronomia variegata: qui puoi trovare l'ideale combinazione di lusso, eleganza, divertimento e lifestyle.

Abercrombie & Fitch

adidas

ARMANI
OUTLET

Calvin Klein Jeans

DANIEL HECHTER

DIESEL

ESPRIT

FOSSIL
EST. U.S.A.

GANT

GUESS

LACOSTE

LA MARTINA
BUENOS AIRES

MICHAEL KORS

NAPAPIZZI

Nike
NikeFactoryStore

Pepe Jeans
LONDON

THE
NORTH
FACE

Timberland

TOMMY HILFFIGER

TRUSSARDI JEANS

VERSACE
Company Store



Situato direttamente all'uscita 34 «Aeroporto»
dell'autostrada tedesca **A8**
Lunedì – Sabato: 10:00 – 19:00



zweibrücken
thestyleoutlets



Sul nostro sito cerca anche

🔍 galleria Kunsthalle di Magonza · museo di storia naturale · santuario di Iside e Mater Magna · carnevale di Magonza



Il carnevale "meenzer Fassenacht" è come una quinta stagione. Breve ma intensa. Quando il corteo del lunedì grasso si snoda per il centro non ci sono più freni, almeno fino al mercoledì delle ceneri quando tutto ha fine... solo fino all'anno successivo. www.germany.travel/mainz/carnival

Festival della fede



Il duomo di Magonza

Anche se forse non tutti gli abitanti di qui sono devoti, sono tutti orgogliosi del loro duomo, imponente monumento della fede. Al riguardo l'accordo è totale, come sul vino e il carnevale renano, senza cui la vita in città sarebbe comunque possibile, ma certo meno interessante. Una vita che per il resto predilige il bel centro storico con il suo dedalo di vicoli. E naturalmente le enoteche e birrerie accoglienti, che qui sono praticamente ovunque. www.germany.travel/mainz



Scopri il video di Magonza nella Galleria dei media su germany.travel.

Il cuore della città: il duomo di san Martino si innalza sopra i tetti da ben 1000 anni. Maestoso e sublime, è tra le chiese più importanti di tutto il Paese. www.germany.travel/mainz/cathedral



Il museo centrale romano-germanico: un viaggio dall'età della pietra fino al medioevo ammirando i manufatti di questo museo, tra cui cinque antiche navi e un mappamondo celeste romano. www.germany.travel/mainz/centralmuseum



Il museo Gutenberg è dedicato all'arte nera: a Magonza fu inventata la stampa. Arte o artigianato? La bibbia di Gutenberg mette tutti d'accordo: è la perfezione di entrambi. www.germany.travel/mainz/gutenberg-museum



Ovvio: Mannheim è nota come la "città dei quadrati". La rete stradale rigorosamente reticolare del centro fu progettata e realizzata nel XVII secolo e ogni isolato è contrassegnato da una combinazione di lettere e cifre. www.germany.travel/mannheim/city-centre

A Mannheim si diventa ingegnosi. Lo dimostrano invenzioni rivoluzionarie come il biciclo, l'automobile e l'aeroplano. Ci sono state menti geniali anche in altri settori, come si evince dal vasto panorama museale di Mannheim. I musei Reiss-Engelhorn, Technoseum e Kunsthalle sono tre tra i più importanti, sebbene valga sempre la pena visitare anche quelli più piccoli, come il bel museo Bessermannhaus per l'arte e la musica. www.germany.travel/mannheim

Panorama museale



Sul nostro sito cercate anche
🔍 torre dell'acqua ·
castello di Mannheim ·
accademia del pop





Sul nostro sito cerca anche
📍 Museo Abteiberg ·
castello Wickrath

Visita al castello

Esistono molte buone ragioni per visitare **Mönchengladbach**, cittadina moderna e sensibile all'arte, vicino al confine olandese. Senza dubbio sono compresi i castelli: il castello Rheydt, autentica meraviglia rinascimentale, e il castello circondato dall'acqua Wickrath, in un romantico parco. Ma si può andare in estasi anche nel museo Abteiberg di Hans Hollein, soprattutto innanzi a opere di Beuys, Serra, Warhol, Polke, Richter e altri grandi artisti.
www.germany.travel/moenchengladbach

Offensiva di charme



Monaco, idillio cittadino sotto un cielo blu, incanta gli ospiti con lo stile di vita tipico bavarese e un grande fascino. Tutto inizia nel meraviglioso centro e prosegue senza tregua in uno dei tanti giardini della birra. Che si facciano acquisti nelle vie più chic come la Ludwigstraße o Kaufinger Straße, oppure si frequentino quartieri trendy come Glockenbachplatz o Müllerstraße, qui ci sente sempre come a casa propria. Questo vale anche per l'Allianz Arena, uno degli stadi più belli al mondo, soprattutto se non si tifa per la squadra ospite. www.germany.travel/munich

Sul nostro sito cerca anche

 giardino inglese · Marienplatz · Hofbräuhaus · BMW Welt · residenza dei Wittelsbach · Viktualienmarkt





Paradiso degli acquisti nel centro: il Viktualienmarkt è un autentico Eldorado per buongustai. Qui si trova letteralmente tutto ciò che delizia il palato. Compresa una birra ghiacciata nel vicino giardino della birra. www.germany.travel/muenchen/viktualienmarkt



TOP 100 Un museo, quattro collezioni: la **Pinacoteca delle Arti Contemporanee** è l'eccellenza tra i musei d'arte. Pittura, architettura, grafica e design ai massimi livelli in una cornice museale superlativa. www.germany.travel/muenchen/pinakothek



L'Oktoberfest, la più grande festa popolare al mondo, si svolge ogni anno dal 1810. Quando la birra scorre a fiumi, la musica risuona in ogni tenda, centinaia di giostre divertono e l'allegria è incontenibile, si è nuovamente in pista. *O'zapft is!* www.germany.travel/muenchen/oktoberfest

Scopri il video di Monaco nella **Galleria dei media** su [germany.travel](http://www.germany.travel).



TOP 100 Da sempre oasi per il tempo libero nel centro, il giardino inglese è tra i parchi più grandi al mondo. Luogo d'incontro di tutta Monaco per passeggiare e rilassarsi... o bere una birra alla torre cinese. www.germany.travel/munich/english-garden



TOP 100 La **Marienplatz** proprio a fianco della chiesa di **Nostra Signora** è la piazza più antica e bella della città, il vivace centro di Monaco da scoprire in ogni dettaglio. E anche da ascoltare grazie al magnifico carillon del municipio. www.germany.travel/muenchen/marienplatz

NORDRHEIN WESTFALEN CITIES



1: © Köln Kongress GmbH, 2: © Ruhr Tourismus/Jochen Schlutius, 3: © Tourismus NRW e.V./Oliver Franke, gr. 4: © Tourismus NRW e.V.

NORTH RHINE-WESTPHALIA. CITYBREAK AT ITS BEST.

Take it from us, NRW is the ultimate destination for city (s)hopping. You will find designer names lined up on the popular shopping streets as well as tiny niche or traditional stores on those winding old town streets which are just begging to be explored. If you are a shopping aficionado and planning your next city break, you should look no further than the NRW region. With chic design hotels, exquisite cuisine and world-class culture, you will experience the very best that city life has to offer. To plan your perfect city break and find out what offers are available, see

WWW.NRW-TOURISM.COM/CITIES

WITH THE KIND SUPPORT OF

Ministerium für Wirtschaft, Energie,
Industrie, Mittelstand und Handwerk
des Landes Nordrhein-Westfalen



EUROPÄISCHE UNION
Investition in unsere Zukunft
Europäischer Fonds
für regionale Entwicklung

Qualità della vita

Molte città sono in lizza per il titolo di più bella della Germania, e tra queste vi è sicuramente Münster. Ma solo Münster è stata insignita del titolo di "città più vivibile del mondo". Giovane città universitaria con una storia ricca e movimentata; ma anche accessibile, senza complicazioni, disinvoltata. E, come si constata nella piazza Prinzipalmarkt con le 48 belle case con frontone, effettivamente magnifica. www.germany.travel/muenster



Dove visse Picasso: il museo Pablo Picasso è l'unico nel suo genere in Germania. E al contempo uno dei più importanti, con oltre 800 litografie del maestro. Una collezione che tutto il mondo ammira. www.germany.travel/muenster/picasso-art-museum

Scopri il video di Münster nella
Galleria dei media su germany.travel.



Sul nostro sito cerca anche

 quartiere Kuhviertel · museo Pablo
Picasso · Prinzipalmarkt · Sala della Pace



Specchio dei tempi



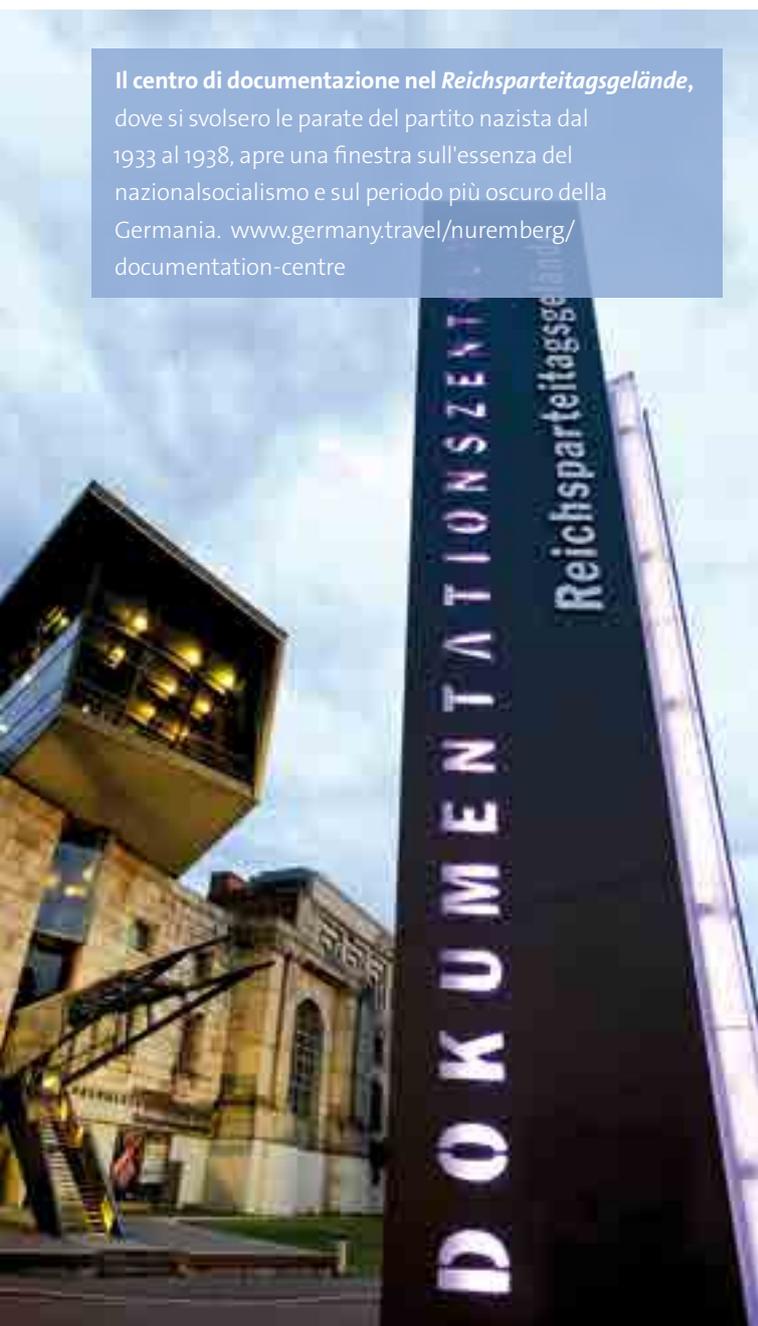
A Norimberga non ci si immerge in una sola epoca, ma in molte. I tempi dei primi tedeschi sono palpabili nel museo nazionale germanico, in ogni vicolo ci si imbatte nel medioevo più puro, il rinascimento e l'era moderna sono visibili in splendide architetture, la vicina città di Erlangen è un trionfo del barocco. Fürth, nel mezzo, risplende con oltre 1.000 monumenti architettonici. Qui si scrive la storia. Da sempre. www.germany.travel/nuremberg www.germany.travel/fuerth www.germany.travel/erlangen

Sul nostro sito cerca anche

 museo ferroviario · museo del giocattolo · casa di Albrecht Dürer · fortezza Kaiserburg



Il centro di documentazione nel Reichsparteitagsgelände, dove si svolsero le parate del partito nazista dal 1933 al 1938, apre una finestra sull'essenza del nazionalsocialismo e sul periodo più oscuro della Germania. www.germany.travel/nuremberg/documentation-centre



Dove si realizzano i sogni dei bambini: Norimberga è il centro della produzione dei giocattoli tedeschi. Molti artigiani e laboratori si sono dedicati a questo fin dal medioevo e dal 1950 qui si svolge la fiera del giocattolo più importante al mondo. www.germany.travel/nuremberg/city-of-toys



TOP 100 Albrecht Dürer, genio universale nativo di Norimberga, visse in una bella villa in città. Oggi la casa di Albrecht Dürer è tra le principali attrazioni. Qui la vita del XVI secolo diventa, per così dire, "live". www.germany.travel/nuremberg/albrecht-duerer-house



TOP 100 La fortezza imperiale per eccellenza: qui soggiornarono tutti gli imperatori del sacro romano impero a partire da Federico Barbarossa. Posizione, dimensioni, interni, stile: sapevano bene perché qui. www.germany.travel/nuremberg/kaiserburg-castle



Scopi Norimberga sul canale YouTube di [germany.travel](http://www.germany.travel).

Cultura della memoria

Osnabrück ricorda e fa ricordare grandi eventi. Ad esempio la famosa battaglia di Teutoburgo svoltasi nell'anno 9 d.C.; la Guerra dei Trent'anni e la pace della Vestfalia del 1648; la catastrofe della Seconda Guerra Mondiale. Ma nella memoria permane soprattutto la consapevolezza che Osnabrück è una città dalle infinite faccettature che agli ospiti offre innumerevoli attrazioni. E soprattutto è pacifica e piacevole.
www.germany.travel/osnabrueck



Sul nostro sito
cerca anche

 casa Felix Nussbaum ·
battaglia di Teutoburgo



Scopri il video di Osnabrück nella **Galleria dei media** su [germany.travel](http://www.germany.travel).



Arte nel sale: la biennale della proiezione nella vicina Bad

Rothenfelde è un festival delle luci. La salina storica diventa una superficie dove proiettare un arco di immagini in movimento alto 11 metri e lungo più di un chilometro. www.germany.travel/osnabrueck/lichtsicht-biennale



Un luogo per non dimenticare: casa Felix Nussbaum, dell'architetto americano Daniel Liebeskind, mostra la vita e le opere dell'artista ebreo Felix Nussbaum ucciso ad Auschwitz nel 1944. Commovente e sconvolgente - un ricordo indelebile. www.germany.travel/osnabrueck/felix-nussbaum-house



Ora zero per l'Europa: nel municipio di Osnabrück nel 1648 fu firmata la pace dopo gli orrori della Guerra dei Trent'anni. Nella Sala della Pace 42 ritratti mostrano i protagonisti dell'evento del secolo. www.germany.travel/osnabrueck/peacehall

Fabbrica di sogni

In qualche modo Potsdam è sempre stata responsabile di grandi sogni. Ad esempio il sogno di splendore e gloria per la Prussia. Anche se ormai sono entrambi archiviati da tempo: ma i palazzi realizzati dagli architetti dei re prussiani sono effettivamente da sogno. Un lascito storico come solo poche città possono vantare. Dietro le quinte di Babelsberg si sono prodotti sogni di tutt'altro genere: da quando le immagini si sono messe in movimento, qui sono nati grandi film.

www.germany.travel/potsdam

Sul nostro sito cerca anche

 ponte Glienicker · museo
Alexandrowka · Villa Schöningh





Scopri il video di Potsdam nella **Galleria dei media** su www.germany.travel.



La grandezza: il centro storico di Potsdam. L'Alter Markt con la rimessa delle carrozze e l'obelisco, la chiesa St. Nikolai, il vecchio municipio e il castello, le piazze Luisenplatz e Neuer Markt, le porte cittadine: vedere per credere. www.germany.travel/potsdam/citycentre



TOP 100 Patrimonio UNESCO dal 1990: castello Sanssouci, chiamato anche la "Versailles prussiana", è una meraviglia architettonica. Insieme ai parchi crea un complesso di autentico e affascinante splendore. www.germany.travel/unesco/sanssouci



Il parco cinematografico Babelsberg apre una finestra sulla storia del cinema tedesco. Dietro le quinte si assiste dal vivo alla messa in scena di uno spettacolo o ai ciack del prossimo film di successo "made in Potsdam". www.germany.travel/potsdam/filmpark-babelsberg

Il Patrimonio dell'Umanità "centro storico e quartiere Stadtamhof"

formato da 984 edifici, tra cui il ponte Steinerne Brücke, il duomo e il suo tesoro, la piazza Krauterermarkt con la collegiata San Giovanni e... ancora più di altri 900. www.germany.travel/unesco/regensburg

Sul nostro sito cercate anche



 **duomo di Ratisbona**
torri gentilizie

Pura magia

L'appellativo "Patrimonio dell'Umanità" potrebbe essere stato creato apposta per Ratisbona, dove 2000 anni di storia prendono vita, il numero dei monumenti architettonici è elevatissimo, i vicoli e le piazzette emanano un fascino senza eguali. Anche l'essere la città tedesca con la maggior densità di *Kneipe* può costituire un ulteriore motivo di interesse per qualcuno. Ma non serve di certo bere per trovare Ratisbona semplicemente magica. www.germany.travel/regensburg



Scopi Ratisbona sul canale YouTube di [germany.travel](http://www.germany.travel).

Gotico baltico

Il colore di Rostock è il rosso, più precisamente rosso mattone. Nella città che un tempo era membro dell'Ansa si respira ancora oggi l'atmosfera di quando capitani e potenti mercanti ne determinavano le sorti. Non è più proprio così, ma durante la Hanse Sail, una delle principali feste popolari dell'area baltica, la tradizione marittima riprende vita. Anche per quanto riguarda il colore predominante in città nulla è cambiato negli ultimi secoli. www.germany.travel/rostock



Scopri il video di Rostock nella **Galleria dei media** su www.germany.travel.



Località balneare e porto: Warnemünde è idilliaca con le case colorate dei pescatori, le barche da pesca dal motore scoppiettante e gli accoglienti ristoranti di pesce. Ma qui non c'è solo il pesce. www.germany.travel/rostock/harbour-ostseebad-warnemuende



Blasone sullo Ständehaus

Sul nostro sito cerca anche

 **Itinerario europeo del gotico
in cotto · parco IGA · Hanse Sail**



Nel centro storico di Rostock c'era tutto: magnifiche case con frontone, stupende chiese, resti delle antiche fortificazioni cittadine, il municipio gotico, lo Ständehaus neogotico... e tanta buona aria di mare. www.germany.travel/rostock/oldquarter

Salto quanticco

Scopri il bacino della Ruhr sul canale YouTube di [germany.travel](http://www.germany.travel).



Sono ancora lì gli altiforni, gasometri e le torri d'estrazione che hanno caratterizzato l'aspetto del bacino della Ruhr per un secolo. Invece di essere impiegati per estrarre il carbone ora ospitano teatro, musica, pittura, danza, performance e altre forme d'arte. L'espressione più bella di questa nuova vita è il festival della Ruhr, tra i più grandi e rinomati festival teatrali europei, espressione della nuova fioritura della regione e della ritrovata autostima, oltre che della voglia di sorprendere e scoprire. www.germany.travel/ruhrregion



Sul nostro sito cerca anche

 miniera Zeche Zollverein · Ruhrtriennale · festival della Ruhr · Itinerario della cultura industriale



Acciaio, birra e carbone hanno reso grande Dortmund. Ora è la cultura il catalizzatore della nuova Dortmund, città dallo stile di vita disinvolto e atmosfera creativa. Con una buona birreria a ogni angolo. www.germanytravel/ruhrregion/dortmund



Straordinaria metamorfosi: Oberhausen, da brutto anatroccolo a città dello shopping e del tempo libero. La grande attrattiva è il CentrO con oltre 200 negozi, più il parco per il tempo libero, il mondo acquatico, il teatro dei musical... www.germanytravel/ruhrregion/oberhausen



L'arte del mettersi in scena: Essen è diventata un po' la city del bacino della Ruhr dal 2010, quando è stata capitale della cultura. Aperta al nuovo e anticonvenzionale, con la miniera Zeche Zollverein è anche l'epicentro di una nuova identità. www.germanytravel/ruhrregion/essen

L'itinerario della cultura industriale inizia, o si conclude, a Duisburg e tocca 54 straordinarie testimonianze del passato. Proprio in loco c'è il parco paesaggistico Duisburg Nord con anche un centro per immersioni e pareti per arrampicata. www.germanytravel/ruhrregion/duisburg



Con il museo minerario più grande al mondo Bochum è forse la più tipica tra le città del bacino della Ruhr. Ma vanta anche un rinomato teatro e con il "triangolo delle Bermuda" è il meglio delle *Kneipe* e delle feste della riviera. www.germanytravel/ruhrregion/bochum

Toccare con mano la storia dell'industria: la vicina ferriera Völklinger Hütte, la sola perfettamente conservata rimasta, è patrimonio UNESCO e uno dei luoghi centrali dell'itinerario europeo della cultura industriale. www.germany.travel/unesco/voelklingen-ironworks

Affari di cuore

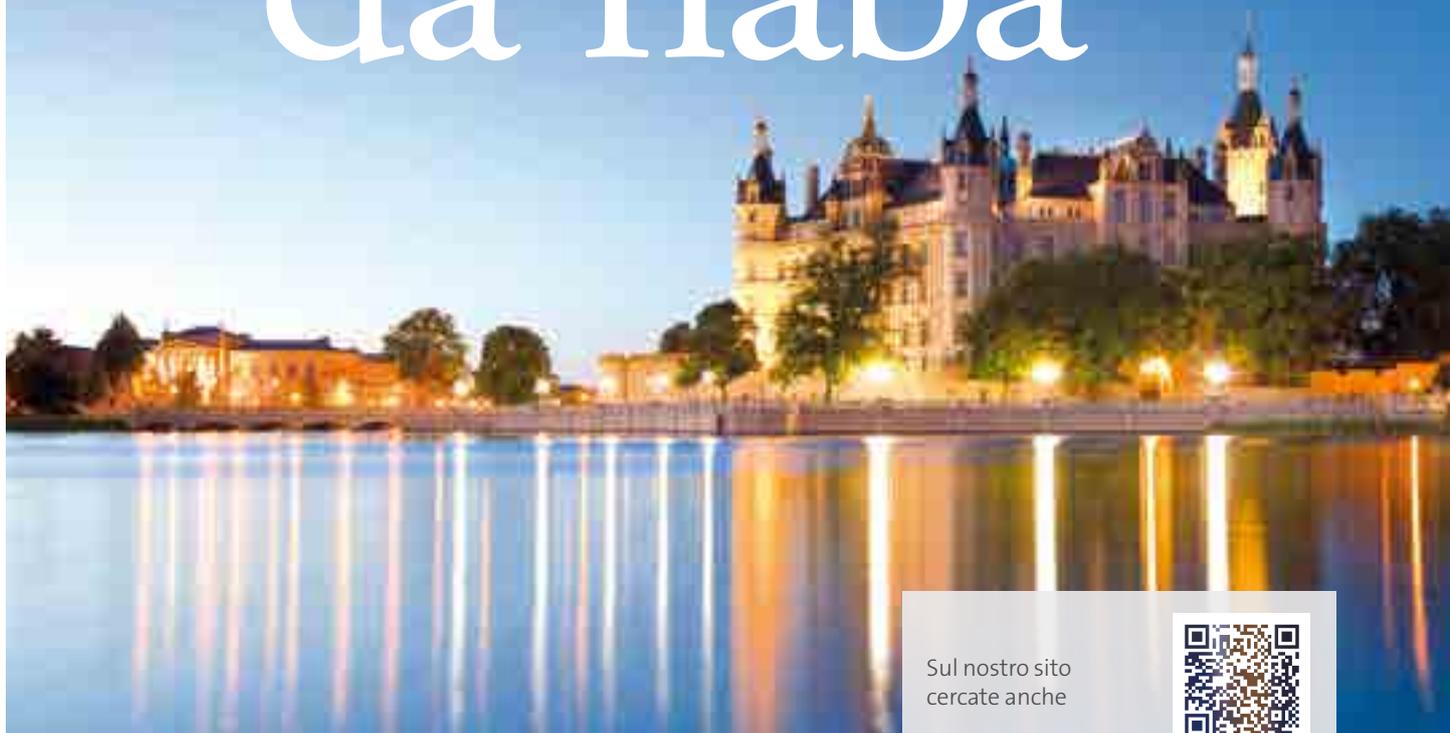
Ottimo cibo e buon vino: a Saarbrücken sono la normalità. Città simpatica e accogliente, dove le testimonianze della fioritura barocca si sposano con il "Piccolo cavallo blu" di Franz Marc, una delle straordinarie opere nel museo del Saarland, che vanta una delle collezioni più interessanti della Germania. Nel centro cittadino aleggia l'allegria e il piacere di rilassarsi di ispirazione francese, proprio come in molti altri quartieri carini con un proprio carattere. www.germany.travel/saarbruecken

Sul nostro sito cerca anche

 museo del Saarland ·
ferriera Völklinger Hütte ·
centrale termoelettrica
Römerbrücke



Castello da fiaba



TOP 100 Lago e castello: una magnifica combinazione di natura e ingegno umano. Incastonato su un'isoletta, insieme ai giardini della fortezza e del castello è un'opera d'arte che pare uscita da una fiaba.
www.germany.travel/schwerin/schwerin-castle

Sul nostro sito
cercate anche



 Schleswig-Holstein-
Haus · Schelfstadt ·
castello di Schwerin

Schwerin, la città dei sette laghi, è la più piccola capitale di un Land tedesco. Ma con una grande storia, cultura e stile di vita. Una città all'insegna del suo incantevole castello... e che può misurarsi con ogni altra capitale grazie a un calendario di eventi ricchissimo, musei pregevoli e soprattutto il grandioso festival del castello. Dopotutto le dimensioni non sono sempre determinanti.

www.germany.travel/schwerin



La regione dei laghi di Schwerin: meraviglia della natura e paradiso degli sport acquatici. Il lago di Schwerin è il più grande lago tedesco in Germania, ma anche i suoi fratelli minori hanno una propria bellezza e attrattiva.
www.germany.travel/schwerin/lakeland-region

Eccellenti contrasti

Da un lato il castello, dall'altro il museo d'arte con i classici moderni e l'arte contemporanea: nessun'altra città sa fondere tradizione e innovazione con la leggerezza propria di Stoccarda. L'accoglienza sveva si armonizza perfettamente con l'avanguardia internazionale nel teatro e nel balletto, esattamente come le vie dello shopping di gran classe con la disciplina dell'ingegneria. Ma in qualche modo, davanti a un calice di vino il mix è perfetto.

www.germany.travel/stuttgart



Sul nostro sito cerca anche

 **Outletcity Metzingen** · festa popolare di Cannstatt · galleria d'arte statale di Stoccarda





Scopri il video di Stoccarda nella Galleria dei media su [germany.travel](http://www.germany.travel).



La festa popolare di Cannstatt, nota anche come "Wasen", è la più grande in Svevia e la seconda al mondo. Famosa per l'atmosfera nelle tende delle feste, l'ospitalità e la lunga tradizione. www.germany.travel/stuttgart/cannstatter-folkfestival



In auge dal 1609: la compagnia di ballo di Stoccarda esiste da allora. E ha fatto di Stoccarda uno dei centri europei del balletto. Non è da escludere che continui ad essere così anche nei secoli futuri. www.germany.travel/stuttgart/ballett



Dove i vigneti costeggiano persino la stazione ferroviaria, percorrere il sentiero del vino attraverso il centro per conoscere la tradizione enologica di Stoccarda è un *must*. Ovviamente degustando qualche nettare d'uva. www.germany.travel/stuttgart/winetrail



Alle porte di Stoccarda, Sindelfingen merita una puntatina anche per chi non è interessato allo stabilimento della Mercedes. Ci sono infatti belle case a graticcio, tanti negozi di moda e una delle più grandi feste di strada d'Europa. www.germany.travel/sindelfingen

TOP 100 **Icone della storia dell'automobile: nel museo**

Mercedes Benz il mito del marchio regala emozioni, su ben nove piani. 1.500 oggetti esposti per sognare e fantasticare... anche senza la patente. www.germany.travel/stuttgart/benz-museum





Supported by:



on the basis of a decision
by the German Bundestag

Germania
Vacanze tra amici



www.germany.travel



Concedetevi un viaggio di scoperta! Immergetevi nell'arte e nella cultura.
In Germania vi attendono circa 6.250 musei che introducono a mondi affascinanti e nuove concezioni. E dove troverete intriganti testimonianze di ogni epoca.
Per farvene un'idea, cominciate da qui: www.germany.travel/museums

Templi dell'arte

Epoca romana



Sul nostro sito cerca anche
📍 casa di Karl Marx ·
Porta Nigra · terme imperiali



TOP 100 La Porta Nigra, famoso simbolo di Treviri, è solo uno dei molti monumenti romani conservatisi. Insieme all'anfiteatro, le terme, il ponte romano e a molti altri tutelati come Patrimonio dell'Umanità dall'UNESCO. www.germany.travel/unesco/porta-nigra-gate



Antiche spa: le terme imperiali erano tra i complessi termali più grandi dell'impero romano, con ambienti sopra e sotto il livello del terreno, come si scopre durante la visita tematica "Tradimento alle terme". www.germany.travel/trier/imperial-thermal-baths

L'impero romano è crollato, ma continua a vivere a Treviri. Visitare la città significa intraprendere un viaggio attraverso le diverse epoche storiche. La città tedesca più antica è l'eredità romana più importante del Paese che affascina anche con grandi testimonianze dell'architettura medievale. E si vive nel presente tra prelibatezze enogastronomiche, uno stile di vita francese e un vivace viavai tra locali con musica, bar e *Kneipe*. www.germany.travel/trier



Anche se occasionalmente si sbagliava, Karl Marx fu uno dei più importanti filosofi del XIX secolo e di tutta la storia. Per questo la casa di Marx è annoverata tra i musei storici più rappresentativi della Germania. www.germany.travel/trier/karl-marx-house

Massime prestazioni

TOP 100 Il duomo di Ulm ha un grandissimo significato per la città, come anche per l'architettura e l'arte. Un capolavoro con un campanile che si eleva per quasi 162 metri e uno tra i cori più belli di tutte le epoche. www.germany.travel/ulm/minster

Sul nostro sito cerca anche

 duomo di Ulm · Museo della cultura del pane · Blautalcenter



Scopri il video di Ulm nella Galleria dei media su [germany.travel](http://www.germany.travel).

Coordinate di colore e luce: il museo d'arte **Kunsthalle Weishaupt** espone una delle collezioni private di arte contemporanea più importanti in Germania. Centinaia di grandi opere di esimi artisti in un edificio che è già arte di per sé. www.germany.travel/ulm/weishaupt-artgallery

Il duomo di Ulm con il campanile più alto al mondo è detto il "dito di Dio". Probabilmente anche urbanisti e architetti come il grande Richard Meier hanno trovato ispirazione dalla visione dall'alto quando hanno realizzato il nuovo centro di Ulm tra la piazza Münsterplatz e il municipio. Il complesso che crea una grandissima tensione tra storia e modernità forse non piace a tutti, ma è comunque una rivelazione. Forse un segno?
www.germany.travel/ulm



L'epoca d'oro del classicismo di Weimar ebbe durata breve a cavallo tra il XVIII e XIX secolo. Ma ancora oggi si resta ammirati davanti alle case private, palazzi e parchi tutelati dall'UNESCO in cui è stata scritta la storia del pensiero moderno.
www.germany.travel/unesco/classical-weimar



Sul nostro sito cerca anche
🔍 museo nazionale di Goethe ·
memoriale di Buchenwald · mercato
delle cipolle · Franz Liszt



Ideale. classico

Weimar è lo specchio di una grande epoca: la città di Goethe e Schiller, Herder e Wieland incarna uno tra i periodi più produttivi per la storia del pensiero e della filosofia europea. E non è tutto: Weimar sarà sempre collegata ad altre menti geniali come Nietzsche, Liszt, Bach, Gropius, Feininger, Klee e Itten. Tutti hanno lasciato la rispettiva impronta in questa piccola città che ha dato un grande contributo alla Germania e all'Europa.

www.germany.travel/weimar



Scopri il video di Weimar nella
Galleria dei media su
germany.travel.



TOP 100 Ingresso nella modernità: nel 1919 **Walter Gropius** fondò il Bauhaus dando inizio a una nuova era del design. Una rivoluzione delle forme, nell'arte e nell'architettura - da ammirare nel museo del Bauhaus.
www.germany.travel/unesco/bauhaus



Senza confini: il festival musicale del

Rheingau è un evento concertistico di altissimo livello che presenta il meglio di diversi generi ed epoche in location una più bella dell'altra, a Wiesbaden e nei dintorni.

www.germany.travel/wiesbaden/rheingau-music-festival



Sul nostro sito cerca anche

🔍 festival musicale del Rheingau ·
Castello Freudenberg · museo delle donne



Oasi del wellness e classe: l'elegante

Kurhaus è il cuore della vita di Wiesbaden che ruota intorno a cura e cultura. In un magnifico parco, vicino al colonnato di 129 m, il più lungo edificio porticato neoclassico in Europa. www.germany.travel/wiesbaden/kurhaus



Wiesbaden ha la sua terrazza al sole: è il Rheingau, con dolci colline e un clima mite. Palazzi, castelli, chiese, monasteri, poderi, vigneti, e graziose località vinicole quali Eltville e Rudesheim. Magnifico. www.germany.travel/wiesbaden/rheingau

Idee. ambiziose

Accade a Wiesbaden: qui si va in cerca di qualcosa di particolare, non comune, perfetto. È questo ad attrarre da sempre un pubblico un po' più esclusivo rispetto ad altre località, allettato dal potere curativo delle 26 sorgenti fin dal tempo dei romani. La perfezione si ritrova anche negli eventi culturali di altissimo livello, le collezioni dei musei d'arte, la qualità dei ristoranti, l'eleganza della passeggiata. Praticamente ovunque. www.germany.travel/wiesbaden

Città.del design

TOP 100 Fin dall'inizio Wolfsburg è stata una città dell'automobile: la Volkswagen viene da qui. E ha la sua "Autostadt", il centro tematico dell'automobile della Volkswagen AG all'interno di un ampio parco con ristoranti e molte proposte per il tempo libero. www.germany.travel/wolfsburg/autostadt

Chi si aspetta un centro storico attende invano: Wolfsburg infatti fu fondata solo nel 1938. Proprio questo lascia piacevolmente stupiti: la città è un laboratorio dello sviluppo dell'edilizia urbana del XX secolo e seduce i visitatori con un'architettura che ha sempre anticipato un po' i tempi. Architetti come Hans Scharoun, Alvar Aalto e Zaha Hadid, per citarne solo alcuni, hanno lasciato la loro impronta attirando l'attenzione ben oltre i confini cittadini. www.germany.travel/wolfsburg



Sul nostro sito cerca anche
🔍 città dell'automobile ·
phaeno · Automobilland



Scopri il video di
Wolfsburg nella
Galleria dei media su
germany.travel.

Oltre 350 fenomeni di scienze e tecnica ammaliano a **phaeno**, nota anche come la più grande scultura accessibile ai visitatori del Paese. Una struttura spettacolare, ricca di sorprese e fenomeni stupefacenti nelle stazioni interattive. www.germany.travel/wolfsburg/phaeno



Un teatro di fama mondiale: il teatro di danza Pina Bausch, fondato a Wuppertal nel 1973, propone una nuova interpretazione della danza che è forma d'espressione dell'uomo, dell'arte, del movimento e della società. www.germany.travel/wuppertal/tanztheater

Gli abitanti di Wuppertal non vogliono sentirsi dire che il loro famoso mezzo di trasporto pubblico non è una monorotaia, ma una ferrovia sospesa. Ma fare un giro in monorotaia è un *must* e consente di constatare quanto Wuppertal ha da offrire. Ad esempio un centro storico con 4500 monumenti architettonici, il secondo per consistenza nel Nordreno-Vestfalia. E ancora bei quartieri con *Kneipe*, fantastico shopping e tantissimo verde. www.germany.travel/wuppertal



Viaggiare sospesi

TOP 100 **Traffico addio: la monorotaia sospesa** fu inaugurata nel 1901, è lunga 13,3 km, viaggia a 12 metri di altezza e fino ad ora è stata utilizzata da 1,5 miliardi di persone. Ma tutto questo ha un'importanza relativa: la monorotaia è semplicemente *cult*. www.germany.travel/wuppertal/suspension-monorail



Sul nostro sito cercate anche

 **monorotaia sospesa · arte a Elberfeld**

Splendore barocco

Sul nostro sito cerca anche

 fortezza Marienberg · museo
della Franconia del Meno · Franconia



TOP 100 Splendida: la Residenza di Würzburg è l'essenza del barocco nella sua espressione più pura e bella. Capolavoro di Balthasar Neumann, insieme ai sontuosi giardini è un Patrimonio dell'Umanità UNESCO di una bellezza quasi magica.
www.germany.travel/unesco/residenz-palace



Piazza Marktplatz con la cappella di Santa Maria

Würzburg ha ben più di un simbolo: ad esempio i campanili del duomo St. Kilian; la famosissima Residenza; la fortezza Marienberg; oppure il vecchio ponte sul Meno con le sue magnifiche statue dei santi. Eppure l'unico vero simbolo è lo stile di vita francone che si trova ovunque e sempre al top, tanto tra i vigneti circostanti la città quanto tra le vie del bellissimo centro storico barocco.

www.germany.travel/wuerzburg



Scopri il video di Würzburg nella **Galleria dei media** su germany.travel.

Istituzione caritatevole da un lato, famoso vigneto dall'altro: il Bürgespital unisce l'utile al dilettevole. È anche la patria del *Bockbeutel*, la bottiglia tipica che contiene l'altrettanto tipico vino francone di qualità.
www.germany.travel/wuerzburg/vineyard-buergerspital



Prima castello, poi fortezza: la fortezza Marienberg è una delle più antiche sedi del potere in Germania e attualmente custodisce la più grande collezione con le opere dello scultore Tilman Riemenschneider. www.germany.travel/wuerzburg/marienberg-citadel

Sorgente di salute

Città termale e di cura di fama mondiale, capitale estiva d'Europa durante la *belle époque*, luogo d'incontro dei ricchi e belli, palcoscenico del festival di Pentecoste, l'appuntamento annuale in onore di Herbert von Karajan, mecca degli sport equestri con il famoso galoppatoio di Iffezheim, o semplicemente: Baden-Baden. Con le sue feste glamour e un'eleganza ineguagliata è sinonimo di esclusività, distinzione e stile di vita raffinato. *Cult* e cultura: Baden-Baden offre soltanto il meglio di qualsiasi cosa. Che, come si può dimostrare, è utile anche alla salute.
www.germany.travel/baden-baden

Sul nostro sito cerca anche
🔍 **Museo Frieder Burda · Caracalla Therme**





Supported by:



on the basis of a decision
by the German Bundestag

Germania
Vacanze tra amici



www.germany.travel

Godetevi un'indimenticabile esperienza di shopping! Il flagship store del marchio di moda famoso in tutto il mondo? Lo trovate solo poche vetrine più avanti. E la boutique con gli splendidi accessori? Proprio dietro l'angolo. **Tante altre occasioni potete invece scovarle qui: www.germnay.travel/shopping**

Cityshopping

Ideazione e grafica

M.A.D. Kommunikation
www.madkom.com

Composizione e litografia

Venus.Werbeagentur GmbH
www.venus-werbung.de

Stampa

Vogel Druck und Medienservice GmbH
www.vogel-druck.de



Crediti fotografici:

Tutte le fotografie dall'alto a sinistra al basso a destra:

TITLE: Atlantide Phototravel/corbis **CONTENT:** Getty images/Rafael Elias **INTRO:** Getty images/fonikum **AACHEN:** 2014 Jochen Keute; A.Steindl/Aachen Tourist Service e.V.; A. Herrmann/ats **AUGSBURG:** Deutsche Mozartstadt Augsburg **BERLIN:** imago/imagebroker; Panthermedia/ohrauge; visitBerlin/Günter Steffen; Internationale Filmfestspiele Berlin; DZT/Joachim Messerschmidt; JMB/Thomas Bruns; visitBerlin/Wolfgang Scholvien **BIELEFELD:** imago/ecomedia/Robert Fishman **BONN:** Beethovenfest Bonn/Martin Magunia; Kunstmuseum Bonn 2010/Lukas Palik **BRAUNSCHWEIG:** imago/McPHOTO/F.Scholz **BREMEN/BREMERHAVEN:** Deutsches Auswandererhaus; imago/Arnulf Hettrich **CHEMNITZ:** picture alliance/ZB **DARMSTADT:** Welterbe Grube Messel GmbH; Mathildenhöhe Darmstadt/Achim Mende **DRESDEN:** Panthermedia/Watzmann; Panthermedia/Rico K.; 2014 Jochen Keute; DZT/Caspar Diederik; imago/momentphoto/Killig **DÜSSELDORF:** imago/Kraft; Düsseldorf Marketing & Tourismus GmbH; Düsseldorf Marketing und Tourismus GmbH; Düsseldorf Marketing und Tourismus GmbH; Tourismus NRW e.V./Oliver Franke **ERFURT:** imago/Bild13; imago/fotokombinat; Toma Babovic/Thüringer Tourismus GmbH; Alte Synagoge; 2014 Jochen Keute **FRANKFURT:** picture alliance/dpa; Getty images/instamatics; DZT/Rainer Kiedrowski; ADFC Allgemeiner Deutscher Fahrrad-Club e.V.; picture alliance/Arco Images GmbH; Tourismus + Congress GmbH Frankfurt am Main **FREIBURG:** FWTM/K.H. Raach; Thomas Kunz; picture alliance; Augustinermuseum-Städtische Museen Freiburg/Thomas Eicken **GÖTTINGEN:** Daniel Schwen/CC-BY-SA **HAMBURG:** Ingo Bölter; www.mediaserver.hamburg.de/C.Spahrbier; imago/Hoch Zwei Stock/Angerer; Miniatur Wunderland Hamburg; Cornelia Dietz/Unser Hamburg; DZT/Mike Corey **HANNOVER:** Sebastian Grote; Hannover Marketing und Tourismus Gesellschaft/Isabell Adolf; Erlebnis-Zoo Hannover GmbH; H.&D. Zielske; Hannover Marketing und Tourismus Gesellschaft **HEIDELBERG:** Getty images/Shawn Egan; Heidelberg Marketing GmbH/Achim Mende; Heidelberg Marketing GmbH/Philipp Rothe; Dt. Apotheken Museum-Stiftung (Vermerk: Dt. Apotheken Museum, Apothekenoffizin aus Kloster Schwarzbach (Bühl), ca.1740) **INGOLSTADT:** Audi Forum Ingolstadt; Ingolstadt Village 12/14 **JENA:** W.Don Eck; picture alliance/dpa **KARLSRUHE:** ZKM (Konzept: Jean Michel Bruyère, Produktion: Epidemic, Paris [F], ZKM | Institut für Bildmedien, Karlsruhe [D], LFKs, Marseille [F], Get Sound, Paris [F] mit Unterstützung von CEADC-Aix-en-Provence [F] Konzeption der 360°-PanoramaCamera des ZKM | Institut für Bildmedien: Jeffrey Shaw); imago/Gustavo Alabiso; Glow Images/Helmut Meyer zu Capellen **KASSEL:** imago/imagebroker; DZT/Stadt Kassel, Kulturamt/Andreas Berthel; documenta und Museen Fridericianum Veranstaltungs-GmbH, 2012/Nils Klinger **KIEL:** Eckernförde Touristik und Marketing GmbH; imago/nordpool **KOBLENZ:** Rheinsteig Büro/Dominik Ketz; DZT/photo & design Horst Goebel; Gauls-die Fotografen, Koblenz **COLOGNE:** Getty images/Matthias Haker Photography; DZT/Rainer Kiedrowski; imago/Westend61; Museum Ludwig/Lee M.; Schokoladenmuseum Köln GmbH **KREFELD:** akg/Bildarchiv Monheim **LEIPZIG:** Getty images/Werner Dietrich; Leipzig Tourismus und Marketing GmbH/Brzoska; Auerbachs Keller Leipzig Rothenberger Betriebs GmbH; Leipzig Tourismus und Marketing GmbH/Schmidt; Gert Mothes **LEVERKUSEN:** imago/imagebroker **LÜBECK:** die LÜBECKER MUSEEN; imago/Peter Widmann; die LÜBECKER MUSEEN **LUDWIGSHAFEN:** imago/imagebroker **MAGDEBURG:** picture alliance/ZB; MMKT/Michael Bader; MMKT/Michael Bader **MAINZ:** thinkstock/Massimiliano Pieraccini; Landeshauptstadt Mainz; RGZM/V.lserhardt/R.Müller; Landeshauptstadt Mainz **MANNHEIM:** m:con – mannheim:congress GmbH/Eduardo Perez; rem/Jean Christen **MÖNCHENGLADBACH:** picture alliance/Hans Joachim Rech **MUNICH:** Getty images/Juergen Sack; München Tourismus/Werner Boehm; imago/Stefan M. Pranger; München Tourismus/B.Roemmel; München Tourismus/Luis Gervasi; Ludwig Gschirr/Isarbilder.de **MÜNSTER:** imago/Rüdiger Wölk; Joachim Busch **NUREMBERG:** Congress-und Tourismus Zentrale Nürnberg (CTZ)/Uwe Niklas; Congress-und Tourismus Zentrale Nürnberg (CTZ)/Uwe Niklas; picture alliance/dpa; Congress-und Tourismus Zentrale Nürnberg (CTZ)/Birgit Fuder; Bayerische Schlösser-und Seenverwaltung **OSNABRÜCK:** imago/imagebroker; picture alliance/dpa; picture alliance/dpa; Stadt Osnabrück Presse- und Informationsamt **POTSDAM:** picture alliance/ZB; TMB-Fotoarchiv/Zibell; Hillert Ibbeken/Stiftung Preußische Schlösser und Gärten Berlin Brandenburg (SPSG); Filmpark Babelsberg **REGENSBURG:** imago/imagebroker **ROSTOCK:** panthermedia/aidasonne; imago Hanke; panthermedia/Nashorn **RUHR REGION:** Ruhrtriennale/Urbane Künste Ruhr/Sebastian Drüen, 2014; imago/blickwinkel; Ruhr Tourismus/Stefan Ziese; Matthias Duschner/Stiftung Zollverein; 2014 Heinz Pischke, Duisburg; Deutsches Bergbaumuseum **SAARBRÜCKEN:** wikipedia/Jothas6 **SCHWERIN:** getty images/Heinz Wohner; STADTMARKETING Gesellschaft Schwerin mbH **STUTTGART:** Getty images/Arnt Haug; Wikipedia/Xocolati; Stuttgarter Ballett (Anna Osadcenko in The Vertiginous Thrill of Exactitude, Choreographie: William Forsythe); Werbegemeinschaft Württembergischer Weingärtnergenossenschaften eG; Wirtschaftsförderung Sindelfingen GmbH; Daimler AG **TRIER:** imago/pictureteam; imago/INSADCO; Trier Tourismus und Marketing GmbH; picture alliance/dpa **ULM:** imago/Arnulf Hettrich; Jens Ellensohn/Zumbobel **WEIMAR:** Klassik Stiftung Weimar/Jens Hauspurg; Klassik Stiftung Weimar/Jens Hauspurg; Weimar GmbH **WIESBADEN:** Foto Heyer; Getty images/Westend61; Wiesbaden Marketing GmbH/Stephan Richter; RMF/Sabine Siemon **WOLFSBURG:** Nils Hendrik Müller; phæno/Nina Stiller **WUPPERTAL:** picture alliance/dpa; imago/blickwinkel **WÜRZBURG:** Getty images/Manfred Gottschalk; Franken Tourismus/FWL/Würzburg/Hub; Bürgerspital Weingut Würzburg; fotolia/franziskus46 **BADEN-BADEN:** Glow images/PBNJ Productions

Page 70, bottom: Picasso, Pablo, Bull, lithograph, Picasso Museum © Succession Picasso/VG Bild-Kunst, Bonn 2015; **Page 92, bottom:** Basquiat, Jean-Michel, two works (Kunsthalle Weishaupt) © The Estate of Jean-Michel Basquiat/VG Bild-Kunst, Bonn 2015; Lavier, Bertrand, Walt Disney Production, 1998 © VG Bild-Kunst, Bonn 2015; Scharf, Kenny, Hub-Jet d'Art, 1988/89 © VG Bild-Kunst, Bonn 2015; **Page 93, bottom left:** Itten, Johannes, Composition of Cubes, Bauhaus Museum © VG Bild-Kunst, Bonn 2015

Published by: German National Tourist Board (GNTB) Beethovenstraße 69 60325 Frankfurt/Main www.germany.travel	Supported by:  Federal Ministry of Economics and Energy on the basis of a decision by the German Bundestag	 Germany The travel destination
--	--	--



OUTLET
CITY
METZINGEN
OUTLET CITY.COM



AMATE LO SHOPPING? **VI INNAMORERETE DELL'OUTLET CITY!**

OLTRE 60 GRANDI MARCHI NEI FLAGSHIP OUTLET CON SCONTI FINO AL 70%*

L'OUTLET CITY METZINGEN offre una straordinaria esperienza di shopping nella patria di Hugo Boss. Ad appena 30 minuti da Stoccarda, vi aspetta una moderna struttura all'interno della città con esclusivi flagship outlet e una rinomata architettura.

*Rispetto al prezzo d'acquisto non vincolante originario del produttore

ARMANI · BALLY · BURBERRY · CALVIN KLEIN · COACH · ESCADA · GUESS · HACKETT · HUGO BOSS · LACOSTE · MAX MARA · MICHAEL KORS · NIKE · POLO RALPH LAUREN · SUPERDRY · SWAROVSKI · TOMMY HILFINGER · WMF e molti altri

German National Tourist Board (GNTB)
Beethovenstraße 69
60325 Frankfurt am Main

Tel. + 49 (0) 69974640
Fax + 49 (0) 69751903
info@germany.travel



www.germany.travel